



RESI - PALLI  
LA

III



BIBLIOTECA LUCCHESI - PALLI

III.<sup>a</sup> SALA

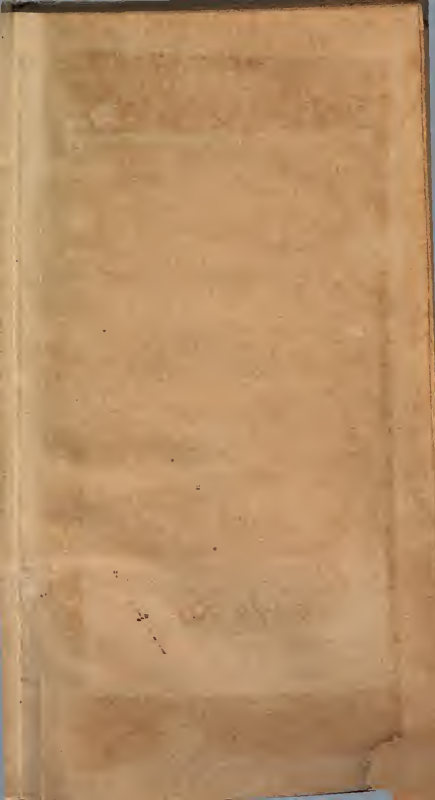
SCAFFALE.....

PLUTEO.....

N.<sup>o</sup> CATENA.....

e  
VIII  
4

Gr. S. 44. XII. 7



III, C. VIII, 4

REGISTRATO

LI

TRAVAGLIVSE  
AMMVRE  
DE CIVLLO, E PERNA  
DE  
GIVLIO CESARE  
CORTESE.



IN NAPOLI,  
Per Camillo Cauallo, e di nuouo,  
Per Nouello de Bonis. M.DC.LXVI.

*Con licenza de Superiori*

Ad istanza d'Adriano Scultore a-  
l'Insegna di S. Marco.





# LI TRAVAGLIVSE

AMMVRE DE CIVLLO,

E PERNA.

LIBRO PRIMMO.



Ià la notte, c'hauca fatto  
spalla à li trafeche de li nnā-  
morate, & à le marcangegnie  
de li mariuole, era scotata  
dà li sbirre de lo Sole, e l'Au-  
cielle pe coppa le cimme del-

l'aruole gridauano para piglia, quanno da  
Capo de Monte, se ne scenneua pe lo pen-  
nino à bascio na mano de Giuueni 'mmiero  
lo Mantracchio, luoco doue fanno puorto  
le barche de Napole, e'n frà l'autre vno, ch'  
à la nfantia pareà lo chiù nobele. Chisto  
era Ciullo e pe sango, e pe recchezze, e pe  
bertute lo chiù stimato de chille quartiere,  
lo qual accossi commo Appollonio fece tãto  
viaggio pe ausoliare li Gennosofiste, accossi  
sso hauēno utiso, che l'Asene de Gragnano  
sapeuano Lettere descedderuso de mparare,  
hauca fatto preposeto de passare a Castiello a  
Mare, e da llà saglire da li scarrupe de chelle

Montagnio, e ghire a bedere Asene de tanto stopore, che se Ammonio Alesantrino Filosofo appe p'audetore de la filosofia soia n'Aseno, non era gran cosa, che n'Aseno hauesse p'ascotatore n'hommo, e accossi resolutio ianze a lo Mantracehio à tempo, che s'era varata na varca pe ghire vierzo chillo luoco, doue fatto na mano de compremiente cò chille, che l'haueano accompagnato dinto la varca, già che lo viento era frescolillo, e mentre correnno la varca li Marenare faceano collatione, Ciullo pe passà lo tempo cacciato se n'Apoleio dà la saccocciola se mescia leiere, e lelenno decea nfrà se stisso, ecco che non è gran cosa che l'Asene de Gragnano facciano lettere se n'altro Aseno sappe tanto, e cò chello le cresceua lo golio, e le pareva mill'anne d'arreuare nterra, quando la fortuna, che sempe sconceca li buone penziere dall'huommene, e come disse chillo Toscanese.

*Che ad alte imprese volentier contrasta*  
 Se l'attrauerzaie de manera, che se pentio mille vote d'essere sciuto da sotto lo tutto, pocca poco poteano stare a piglià terra, quando de brocca se leuaie no grieco a leuante, accossi foriuso, che a forza de sbettorune fece votà la varca doue isso voze, e a farela correre chiù de trotto, ca de passo, tanto che li pouere Marenare cò l'occhie streuellate, e la faccie gialloreca hauenno perdute le beffiche de la speranza se teneuano p'annegate



5

gate, ne bastauano ad aggettare tãta acqua, quanta ne traseua dintro la varca, al- l'vtemo comme voze la sciorta dapò hauè fatto a lo suono de lo viento cinco ò seic ho- re de Canario iezero a chiauà de pierro al- l'Isola de Vientotene. Chi porria 'dicere l'alle- grezza, che facettero li Marennare vedennose n' terra, e fore de pericolo, l'vno abbracciana l'autro, chisto s'adenocchiaua, e reingratia- ua Nettunno, che l'hauea liberato da la mor- te, chillo accommenzaua a spogliarese pe- sciauriare, e asciucare li vestite, pocca stena- no còm'à surece nfuse all'vuoglio, ma non se l'era ancora fermato de sparpetiare lo core pe la paura de lo pericolo passato quanno le refese pe ghiòta de lo ruotolo, é pe riesto de lo carrino noua causa de chiù gran paura, iusto conmo dapò l'onna de lo Maro, che frusta la chiaia ne iogne, n'autra, pocca arre- uata na Galiotta ne le zeppoliaie commo ca- caze de Ciauola, hora lloco te vediste lo tri- uolo lo sciabbacco, e lo riepeto, che li Mare- nare commenzauiano a fare, terra tienete, chi chiagneua li figliule peccerille, che las- saua, chi la Mogliere giouena, la quale mò che isso iarrà Ntorchia, senza farese turco, le metterà na meza luna ncapo. Ciullo dall'au- ta bāna mmardeceua la sciorta soia, e la Co- riosetate bestiale, che l'hauea fatto ncappare à ste rotola scarze, e co parole da fare moue- re a piatate le prete de la via deceua, ò Ciullo sfortunato, potiuè stare conmo a no Rè pic-

ciolo à chillo bello Napole, shiore de Talia,  
 schicco de l'Auropa gioiello de lo Munno,  
 ch'adefa haueua passato li gerunnie, e pe no  
 crapiccio d'Aseno, vide doue si arrenato, dat-  
 te na vota, e leuate, nō senza causa l'Antiche  
 pegneuano la coriofetate co no vestito arrā-  
 gamato d'aurecchie d'Aseno, pocca pe senti-  
 re despota n'Aseno nce si restato pe la ca-  
 pezza commo no bell' Aseno, eccote mò cha  
 me vedarraggio ncatenato a no bāco de Ga-  
 lera ò pe luocotenente de no Cauallo spalla-  
 to a botare no Centimmolo, cōmo porraggio  
 zoffrire vedereme accossì bile seruitio? elsen-  
 no no gentelōmo de sieggio porraggio ser-  
 uire sta brutta ienimma de cane? chesto nō  
 farrà maie, cà Catone pe nō ghire mmano de  
 Romane, se forchiaie na mmedecina, che le  
 facette cacare l'arma, e Treopata, pe la  
 mmedesima caosa se iettaie no paro de San-  
 gozuche, che le zucaro lo sango, e lo spire-  
 to, chesto farraggio io puro, perche boglio  
 morire accossì decenno le refese tanto lo do-  
 lore, che se iettaie pe muorto, e addebolato,  
 ncoppa na volestretera, e pe d'acqua che le iet-  
 taro nfaccie non porte pe no piezzo reueni-  
 re, nchisto miezo li turchie, che bocauano  
 a la vota de Levante, addonatese de le Gale-  
 re de Schiorenza, che le veneuano retoma-  
 no, commenzero a fa vocare perzì li sordate  
 pe scorrere chiu priesto, perche se sonnaua-  
 no lo male iurno, ma le Galere Shiorenti-  
 ne, ch' haueano renforzata la chiorma, se  
 chif-

chiste faceuano sodà le tételleca à li forzate,  
 nmanco de ciento palate l'appero le granfe  
 adduosso, e ne le cottiaro senza mettere ma-  
 no à fierre, accossì ba lo Munno, chiste che  
 ghieuano pescanno foro pescate, pigliata, che  
 fò la Galiotta, puoste li Turcha a lo rimmo  
 scionzero tutte li schiaue puerielle, che ma-  
 ie se credettero tale iornata, e mentre ieuano  
 saccheianno sotto e sopra, trouato Ciullo,  
 chiù da chillo munno, che da chisto, & cre-  
 dennose, che fosse muorto da vero, lo vozero  
 cosire diutro na stora, e ghiettatelo à maro,  
 ma mentre lo ieuano toccanno, e botanno  
 s'accommenzaie à resentire, e credendo pu-  
 ro d'essere nmano de turcha accommenzaie  
 a fare n'autro chianto amaro peo de lo prim-  
 mo, e pe quanto le poteuano dicere ca era  
 libero, isso no lo poteua credere, e le pareua  
 de sonnarese: à sto remmore corze lo Cape-  
 ranio de la Galera, ch'era no Cauallero mu-  
 ro norato, che ghiettato l'vuocchie n'coppa  
 a Ciullo se be steua accossì scagnato, male  
 trattato, e male nnordene, cà li turcha l'ha-  
 ueano spogliato, e puostole li panne de la  
 Corte, puro le parze de lo canescere, e se  
 le lanzaie ncuollo, ed abbracciaielo decenno,  
 Ciullo mio bello, commo te veo ccà? che biè-  
 to te nc' ha portato? che fortuna te nc' ha-  
 ue arredutto? Ciullo non sapenno. che l'e-  
 ra ntrauenuto le teneua mente, e lo schiu-  
 deua dà la capo pe fi a l'ossa pezzelle, e nò  
 responneua parola, e lo Cauallero lebrecaie

addonca accossì priesto te si scordato de Baccio  
 ammico tuo tanto scorporiato? à lo nō-  
 me de Baccio, Ciullo commo se le scetasse,  
 da no gran suonno, ò commo varuetto ch'  
 aggia assai pulece scotolannose tutto le ror-  
 naie nfaccie lo colore, e strenze cōmo à pur-  
 po co le braccia lo Cavaliero decenno, e chi  
 m'hauesse ditto ò Signore Baccio mio, ch'à  
 stò tiēpo nce deueuamo trouare? o core mio e  
 che scuntro è stato chisto, quanno manco  
 me lo pensaua? maie à meglio tiempo de  
 chisto respose Baccio, pe poterete mostrare  
 ca sò chill'amico che te sò stato sempre, e ca  
 tengo mammoria de li piacere, ch'aggio re-  
 cepute da tè quanno songo venuto co le Ga-  
 lere à Napole e boglio che canosca lo mun-  
 no, ca maie fù tanto ammore tra Pillade, e  
 Oreste, tra Dammone, e Pitia, tra Patroelo,  
 e Achille, tra Eurialo, e Niso, e tra Marco,  
 e Shiorella quanto è fra nuie: perzò non te  
 pigliare basca dela desgratia, ch'haie passata,  
 ca lo bolimmo scōpetare co autro tanto gu-  
 sto ncoppa ste Galere, se vuoie venire co-  
 mmico. Io vengo disse Ciullo, e mo c'haggio  
 trouato à tene, facciam la fortuna chello, che  
 bole ca nnè la ncaco, ntra tanto lo Cavalie-  
 ro haueua fatto venire no bauglio de vestite  
 suoie, azzò Ciullo se vestesse, lo quale piglia-  
 tose chello che le piacette rengratiaie Bac-  
 cio, e perche la trombetta chiammaua à ta-  
 uola, Baccio pigliato Ciullo pe la mano se  
 iero à sedere, e mangiato ch'auertero, Bac-  
 cio

cio voze sentire da prenzipio à fine perche  
 s'era partuto Ciullo da Napole, e commo era  
 ncappato a le bescate, e sentenno ca tutto l'e-  
 ra ntrauenuto pe bedere l'Asene de Gragna-  
 no, che sapuano Lettere, respose nō te mma-  
 ranegliare che nce siano à Gragnano, per-  
 che pe tutto lo munno nce nè so de tale Ase-  
 ne; e mentre ieuano scorrenno sopra ste co-  
 se, Baccio facette venire no cierto musico  
 Napoletano che pe stare allegramēte porta-  
 ua ncoppa-la Galera, lo quale hauenno fuor-  
 ze leuto ca li Lacedemonie mpefero na Ce-  
 tola perche nc'era stata agghionta na cōrda  
 non voze passare maie à lo stromiento suo  
 lo numero de doie, ora chisto mò dapò  
 hauere fatto mille recercate da fare ashieuo-  
 lire Orfeo, sparaie na voce de fauzetto, e cā-  
 taie de chesta manera.

*Frusciamme buono Ammore.*

*Denaca ad ogni passo*

*Contra ches' Arma affritta sso Carcasso,*

*Spercia buono sto core,*

*Fa de sta vita straccio,*

*Commo so mmuorto stirate lo uraccio?*

*Quanto meglio sarria*

*Spennere quarche frezza.*

*Co chi la forza tua dalleggia, e sprezza,*

*E non co st' Arma mia,*

*Io corro à lo maciello*

*E chi n'è causa ride à schiattariello.*

*Fà ch'essa haggia despietto*

A S

Com

Commo l'haggio io ped'essa,  
 Fa che se coca co na shiamma stessa,  
 E s'io tengo sto pietto  
 Tutto de sango nfufo  
 Fà ch'essa haggia pe me n'autro pertuso.  
 Se tu schitto cò mico  
 Vuoie fare de lo brauo,  
 Auierte ca puoie perdere no schiauo,  
 Ch'io da vero te dico  
 S'haggio da stare npene  
 Da mo cagno à sapone ste catene.

Fù la Canzona accossì bella, e cantata co  
 tanto arteficio e gargariseme, che nò schitto  
 tutte chille Canaliere, ch'erano à la Gale-  
 ra remmasero co no parino de canna aperta,  
 ma lo maro, e lo viento fermatese ad'auso-  
 liare restaro le bele moscie comme, à bestiche  
 crepate, e la Galera à lo mmeglio delo cor-  
 rere se fermaie, commo se lo pesce Remmola  
 se le fosse appeccicato à lo remmone, tanto  
 che pe potè fà cammino fecero, che lo mu-  
 feco appilasse e scacasse l'armonia, e perche  
 già lo Sole vregognannose de Venere pe lo  
 despietto che le fece co Marte, tutto rosso  
 nfaccie se iena ad ammasonare, lo Capetanio  
 à la poppa, e Ciullo à la cammara se iero à  
 corcare ncoppa à no strappontino, e ped' es-  
 sere Ciullo lassato, e stracquo subbeto s'ad-  
 dormette commo scannato.

# LI TRAVAGLIVSE

AMMURE DE CIVLLO,

E PERNA.

LIBRO SECVNNO.

**T**Vtta la notte co biêto frisco iero m'pop-  
pa, mentre Ciullo s'arreposaua, e la  
matina quanno l'Aurora escie à cogliere frū-  
ne d'ellera pe lo rettorio de Tetone, co gran  
gusto de tutte s'ashiaro à bista de Genoua, e  
ghiusto lo primmo iuorno de Maio, quanno  
à Napole ogne casa deuenta tancerna co lo  
frascone ncoppa la porta: hora mentre le  
Galere se ieuano nzeccanno nmiero terra, lo  
Canaliero e Ciullo se ieuano mettennio nfor-  
ma de ragno pe fare bella comparescentia à  
chella Cetate accossi famosa, e Ciullo fra l'au-  
tre se mese no paro de maneche de cataluffa  
à la Spagnola, che pareuano vtre d'voglio,  
no paro de cauze à brache co li taglie de pā-  
no de franza verde cupo, co la nforra de lam-  
ina d'argiento, che pareua no palladino, e  
mentre s'allesteuano de ssa manera, le Galere  
s'accostaro nterra, doue fattu na pommardia-  
ra p'allegrezza, pigliato puorto e dato fun-  
no scesero nterra chi da na banna, e chi da  
n'autra. Eie la Cetate de Genoua à lo maro  
toscanese, set ouata à le pettole de certe mō-  
tagne spennate, che le serueno de guarda-

culo, e la defenneno da la furia de la tramō-  
tana, haue la faccie votata à miezo iurno,  
e secunno le storie fù francata da chill' hō-  
mo de dole faccie, che teneua l'vocchie nnā-  
ze è dereto, chesta ped' essere la chiu ricca,  
che sia n' tutta Talia, e la chiù soperba che  
se pozza vedere: hora smontate, che fuieno  
Baccio, e Ciullo iero deritto à l'allogiamien-  
to, che le steua già apparecchiato cō prepo-  
seto de subbero, che haueuano pigliato no  
muorzo de ire vedēno la Cetate, ma magna-  
to, ch'apperò, Baccio fù mannato à chiam-  
mare da lo Gennerale, e non potte fà com-  
pagnia à Ciullo, e perzò datole na mano de  
sordate, che l'accompagnassero lo mannaie  
passeianno. Ieuà Ciullo co l'vocchie de spe-  
retato e nzallanuto tenenno mente pe le strate,  
e pe li pa'azze, mo allommano ita fem-  
mena, e mo chell'aura, e accossì passianno  
palillo palillo ionze à na chiazza, che stace  
quase nmiezo la Cetate e se Chiamma Sarza-  
na addoue secūno l'aosanza de lo paiese ve-  
dette na mano de zetelle zite, che piglianno-  
se pe la mano faccuano na rota ch' à lengua  
lloro chiammano la Rionna, e a Napole se  
dice à la Rota à la Rota Mastro Agnielo, nce  
ioca nce ioca la zita, e maddamma Margari-  
ta. Ciullo à sta bella vista restaie ammisso,  
e comm' à n' ommo de paglia tenenno mente  
mo à cuesta, e mo à chella, chi le pareua na  
fata, chi na luna, chi co l'vocchie de farco-  
ne pellegrino, e chi co li capille d'oro, nè fa-  
peua



petua doue se stesse, s'era à Genoua, ò doue  
 le stelle à lo vortafuoco de le sfere fanno tor-  
 deglione, e mentre steua accossì attoneto,  
 chelle fegliole addonatese d'isso aperzero la  
 rota e lo ficcaro dinto commo fanno sempe  
 cò tutto, e bozero, che facesse la rionna, Ciul-  
 lo pe n'essere descortese pigliaie pe la mano  
 vna de chelle, e commo voze la sciorta soia,  
 le mmattio la chiu bella, che pareua fra l'au-  
 te commo la rosa nfra li shiure, e Sole nfra le  
 stelle, chesta era la figlia de lo Segnore Pela-  
 gro Gruosso Mercante ricco, e de cunto, non  
 poteua arriuarè ancora à sieder' anne, despo-  
 sta de perzona, hauea n'occhio stezziantè,  
 che sfracassana le gente, na vocca, che redè-  
 no accedeua, parlanno faceua decottione de  
 l'arme, le sguancie doie schiocche de fraole,  
 lo pietto no campo de neue doue Ammore  
 haueua fatto doie palle pe ghiocare à lo ma-  
 glio, la mano pareua n'argano, che tiraua li  
 core, e nfomma haueua tanta gratia e bellez-  
 za da la capo à lo pede, che chillo Pettore,  
 che boze pegnere Venere, senza che facesse-  
 ro zita bona tanta femmene à la nuda po-  
 teua da chesta sola pigliare lo nziempro de la  
 bellezza, hora chesta hauenno pigliato Ciul-  
 lo pe la mano accommenzaro à botare, e le  
 zetelle cantuano nfra sto miezo na canzona  
 che à lengua nostra dice accossì.

*Le Figliole che n'hanno Ammore  
 Songo naue senza la vela*

So lanterne senza cannela  
 Songo cuorpo senza lo core  
 Le fegliole che n'hanno ammore.  
 Le fegliole che n'hanno Amante  
 So comm' Aruole senza frutte  
 So terrene sicche ed asciutte,  
 Che non fanno shiure ne schiante  
 Le fegliole che n'hanno ammante.  
 Le fegliole, che n'anno amice  
 Sanno poco che cosa è bene  
 Quanno pò la vecchiezza vene  
 S'ashiarranno triste e'nfelice  
 Le fegliole, che n'hanno ammice.  
 Zetellucce belle e cianciose  
 Mo gostate, che tiempo hanite,  
 Mo cho tennere e fresche site  
 Tiempo è cogliere mò le rose  
 Zetellucce belle è cianciose.

Già li sbirre d'Ammore hauенno trouata  
 Parma de Ciullo sfortonato, che scordata  
 de se stella, non facua autro, che contem-  
 prare la bellezza de Perna (ch' accossì se  
 chiammaua la zetella) l'hauенno portata  
 pe dessutola de zeppa e de pefole dintro la  
 presonia d'Ammore, da doue la pouerella à  
 bote à bote mannaua fore quacche sospiro pe  
 suppreca p'attenere la gratia. Perna da ll'au-  
 ra banna iocaua à la rota, ma lo Celleuriello  
 le rotaua chiù de nò molino à biento, doue  
 macenaua mille penziere pocca nò accossì  
 priesto hauena pigliato pe la mano lo gioue-  
 re,

ne, che se sentìo trasire nenorpo lo zerte zerre d'Ammore, ma chi non se farria iettata à le shiamme, vedenno no giouene accossì bello, e comprito? haueua Ciullo nò fronte spariuso da nnammorà le prete, l'vocchie à balestra, che tirauano parrettate da sperrefare no pietto à botta, na vocca, che pareua na fontana de manna, e sopia tutto la facce còmo ferraiuolo viecchio sèza nullo pilo. Cheste bellizze, e mill'autè, che haueua Ciullo squatranno Perna decena. ohimmè, che frostiero è chisto ch'è benuto à leuareme la libertate mia? da doue è benuta sta bella shiama à conzomarme? ma chi nò se squagliasse commo nzogna à la tiella? e accossì decenno li raggie dell'vocchie llozo faceuano à tozza martino l'vno scentranno l'auto, e l'arme llozo faceuano le guattarelle pe le pertosa dell'vocchie cercanno de nmescarese nzieme, e beneua vota, ch' à lò meglio de lo botare se fermauano stoppafarte e commo statole tenennosemente l'vno all'auto, quanta vote disse Ciullo ò viato chi è digno d'essere seruetore de sta bella faccie, o contento me s'arreuasse à tanto bene, e pò non me coraria mannà pe dece anne nn'asilio lo spireto mio, ca farria doce morte, morire pe tanta bellezzetudene cosa, ma chi porria, morire nbraccia à sta gioia, se chille vocchie schitto farriano pe dare vita à ciento spetale? ma doue saute ò penziero? vide che nò bruociole? tu vuole ire troppo nperreca, anniac-

ca st'ardire, che non faccie lo zumpo d'Icaro  
 mettenno lo descedderio à cosa tanto bella : e  
 mentre ieua accossì fra se stisso decenno , le  
 seappaie no sospiro. Perna, che non monna-  
 ua nespole , nè scieglieua nnemmiccole , e  
 non partena l'vocchie da isso le decette ched'  
 haie frate, che sospire ? Chesta non fu paro-  
 la, ma saglioccolata pe la quale Ciullo s' ha-  
 nette ad addebesire, ma Perna le strenze la  
 mano e lo mantenne à la lleria, e tornato nse  
 stisso cò parole ntartagliate disse, moro vita  
 mia, à ste parole fattase Perna commo na  
 vampa de fuoco, canoscette ca Ciullo haueua  
 pigliato la pasta de li surece, ma pe dessemo-  
 lare l'adommannaie, che se senteuà , se vole-  
 ua Miedeco ca l'auarria fatto venire: respose  
 Ciullo ca non poteua darele remmedio se  
 non chi era causa de lo male suio , commo la  
 lanza de chillo Grieco, che spertosaua, e po  
 serueua pe tremmentina, e chi ve causa sto  
 male disse Perna ? tanno Ciullo voleua dice-  
 re, tu core mio, quanno le figliole foro chia-  
 mate da le Mamme, perche lo Sole che stà  
 pe lo palazzo pe la cosa de li Cicrope pe n'ef-  
 sere trouato co le faiette contra prammateca  
 s'era reterato, tanto che fù rotta la bona ac-  
 casione à Ciullo de scoprire ntutto à Perna  
 soia lo tuossoco ch'auenà forchiato co li can-  
 nuole dell'vocchie, vedенno la bellezza soia ;  
 perzò lecēziatose co na lleuerētia nlin terra ,  
 le lassae lo core , e dapò hauere se nmezza-  
 ta la casa se ne jette à l'alloggiamento doue  
 Pas.

l'aspettaua Baccio à magnare . Sedutosse addonca à tauola , che buoie magniare ste brache ? haueua Ciullo autra famme che de magniare , cha la sete d'Ammore fa passà la voglia de venere frisco . Baccio dalle , ca le faceua brinnese, ma Ciullo era iuto nnestre ce, e ghiocaua à lo iuoco de li zingare , ca è dintro, e ca è fore, mò parlaua co Baccio, e mo scorrena co lo penziero à parlare co Perna , e hauarria voluto ch'Ammore accossì como fece chella Regina , desfatta sta Perna à l'acito nce l'hauesse fatta magnare co chella nzalata che teneua nnanze: ora mentre la varca de la capo soia correua fortuna, Baccio addonatosenne l'addommānaie che haueua , illo pe no scoprirese trouannose la scusa lesta, disse ca pe la stracchezza granne haueua chiu boglia de dormire ca de magnare , e perzò lo perdonasse . Baccio subeto voze, che se iesse à reposare , e già che le stelle iocauano à la passara muta , spogliatosse ieze Ciullo à nfrocchiarse dintro lo lietto .



## LI TRAVAGLI V S E

AMMURE DE CIVLLO,

E PERNA.

## LIBRO TERZO.

**L**O Selentio, e lo brnoco de la notte ain-  
tanano lo scuro Ciullo ad arrecogliere  
à mente li penziere, che lo tormentauano,  
perzò à luoco de repuso non facette autro,  
che co na basca granne votarese tutta la not-  
te pe lo lietto comme spito de ranerna che se  
gira à lo fummo, e sbazzariare de lagreme le  
lenzola, fa cunto ca non è cossì crudele lo  
lietto de lo pollitro, che se dace à la Vecaria,  
quanto le fù chisto, pocca pe stare accossì so-  
letario, l'arma cò cchiu forza nzeccata à la  
causa de li tormiente suoie, faceua co lo viē-  
to de li sospire allommare lo fuoco, lo fuoco  
ceceua chiu lo core, lo core co lo sparpatiare  
mazzoccaua l'arma, l'arma adacciaua lo  
cuorpo, de manera, che lo scurisso già sen-  
teua lo spireto, che adesa faceua marco sfilà,  
ma perche lo parlare leua parte de la pena, e  
chi hà dolore gran vuce ietta, accommenza-  
ie de chesta manera à gualiarese. O che puoz-  
ze essere acciso figlio de no sciancato, cecato  
fauzo, e che te n'haie visto de sfracare stò  
pietto, pe francarence la casa toia? non de-  
uine chiu priesto ire ad alloggiare à lo fun-  
ne-

neco de lo Cetrangolo, ca ncuorpo à me, che  
 no schitto non te lo stato maie ammico, ma  
 t' haurria voluto tarrafinare? mà che dico  
 scuro mene? chesta stessia deue essere la cau-  
 sa, che t' ha muoppeto à bolereme buono  
 carfettiare, e io lo numereto ca deueua da lo  
 primmo fatemella cò trico, ca mo nce saria au-  
 fato à gliottare sti pinole tuoie, e non me  
 sapatriano accossi amare, ma dall'auta bāna  
 de che me lamento de tene, se senza le ber-  
 tute toie io non haurria canosciuta quale è  
 la vera bellezza, quale è la vera dochezza, cō-  
 mo aggio fatto vedemmo, e sentemmo le bel-  
 lizze, e le parole de chesta che m' haie dato  
 pe patrona? e se be lo golio granne, che ag-  
 gio d' hauerela sempre commico ncarne; e n'  
 ossa fa che non potennola hauere me squa-  
 glio comm' à chiūmo à lo fuoco, tu non ne  
 haie corpa, perche haie fatto l'afficio tuo,  
 e chello, ch' attoccaua à te; ohimmè doue sō-  
 go? con chi parlo? con chi la pozzo haue-  
 re? che Ammore? io sbareio! l'Ammore s'ì  
 tu Perna mia pretiosa, perche tu stessia, e pe-  
 te stessia m'haie fatto nammorare, e tu stessia  
 schitto dannome te stessia pucie essere la mia  
 arce bonissima fortuna, la quale cosa sgarrā-  
 no farraie la morte mia, haggie piatate addō-  
 ca de me pe l'arma deli muorte tuoie, o à lo  
 mmanco se non vuoie haue piatate de me-  
 ne, haggie piatate dele bellizze toie, le quale  
 s'ammacchiariano cò lo vizio de la ngrate-  
 tudene, ca ngratetudene sarria non volere be-  
 ne

ne a lo innāco no poccorillo à chi tātō te ne  
vole comino à mè; cheste, e aute cose decē-  
no sospetanno, e brociolianno pe lo lietto,  
foro forzate li penziere dapò na gran batta-  
glia cedere à la natura, che bole, che dor-  
mimmo, e accossi pe stracchezza vecino iux-  
ta remmase addormuto. Dall'auta banna,  
Perna vegliaua essa perzì, ca s' Afreca chia-  
gne Talia nō ride, perche Ammore vole, che  
tutte chelle perzune, à le qual è boluto be-  
ne, vogliano bene à despietto lloro, e penzā-  
no à chelle parole, che Ciullo haueua ditto,  
io moro vita mia, l'era trasuto lo polece al-  
l'aurecchie, e non è gran cosa perche com-  
mo disse chillo.

*Amore al cor gentil ratto s'apprende*

Pocca lo core gentile canosce meglio de lo  
rusteco la fico dà ll'aglio, e chi mimereta d'es-  
sere ammato, e à chi se deuue mostrare gra-  
to, perzò Perna canosceua lo mimiereto de  
Ciullo, e d'essierele obrecata ad ammare, per-  
che Ammore se paga cò Ammore, e perzò fa-  
ceua mille designe, e mille castielle n'aiero,  
commo hauesse potuto attenero cosa de tan-  
to valore, e comino hauesse potuto remmo-  
nerare Ciullo de l'Ammore, che l'auueua mo-  
strato, ma con chisto pensiero iosttraua n'au-  
tro pensiero, e deceua, che me ne vego, ne-  
grecata mene, à nnamorareme de no fro-  
stiero; che ne posso sperare, sfortonata Per-  
na; Haggio ntiso contare na vota ca na Re-  
gina se sbesciolciaie pe no frostiero de Tro-  
ia,



ia, e chillo pè gran merzè le fece lo ballo de lo chiantone, accossì chisto tanto me farrà la faccie lauata, quanto starrà à Genoua ? e pò, couernamette, e chi sà se à sta mmedesema, hora nò se n'aggia pigliato li scarpune? ò Ammore piacciate, che non sia accossì, già che t' hà piaciuto, ch'io, che nfi mmò non me sò degnata essere Patrona de ciento, sia schiaua d'vno solo, vñ chi potarria dicere li penziere fantasteche, e le parole, à lo spreposeto de chest' auta, che foro tanta, e tale, che nce vorria no mese, e quinnece iuorne à contarele? ma puro à la scompetura restaie addormuta commo à Ciullo, cà se bè ntrattiene no poco, aspetta n'altro poco, vota da ccà; gira da llà, puro à la fine te vene lo suonno, ca non senza causa dicono li facciente ch'è frate carnale à la morte, ca no la perdona à nullo, anze chiù pare valente lo suonno, de la Morte, perche la morte nce vene schitto na vota à la scompetura de la vita, e lo suonno ogne binte quattr' hore à la scōpetura de lo iuorno, se be l'Amore ammacca la soperbia soia, facenno, che li nnamorate tardo s'addormano, e tiempore se scetano, ma puro chello poco che dormeno, assaie la uorano, e che sia lo vero; Perna se sonnaie ca veneua à la casa soia na bella guagnastra, & erano cò essa na mano de pacioncielle co le scelle, e chesta la pigliaua pe la mano, e le deceua, non haudè paura, ca sò benita po te fa piacere. se vuoie veni cò mmico, essa

parennole ca chella n'era quarche ciantella,  
 che decesse boscia, commo certe guaguine  
 pettolelle, senza pensare ad autro nce iette,  
 e essa la portae à n'isce bello palazzo, che  
 parua na vretera, ò na carcara de fuoco, à  
 lo quale ncera n'aura immorra de chille nen-  
 nille, che bolauano commo aucielle, e altre  
 gente dell'vno, e dell'autro siesso muto alle-  
 gre, e festante, e quanno appe trasuto à la de-  
 reto caminara, trouaie n'autro figliulo, co le  
 scelle, ma chiu bello, e pinto dell'aute, che  
 steua assettato à na seggia riale, all'vocchie  
 de no Re de corona, à chillo decette chella  
 segnora, figlio mio bello, se me vuoie bene, fa  
 che chesta figliola (e mostraie Perna) haggia  
 l'attiento suo, e isso co na bella faccie à riso  
 fece scire Ciullo da dinto na caminara, e le  
 decette, tu saie Ciullo ca me si schiauo pe  
 quanto vonno le legge de sto regno mio, e  
 ca li schiaue songo obrecate à fare quanto vò  
 lo patrone, ora io te commanno, che baie  
 co sta zitella, e che facce quanto essa vorrà  
 mente campe. Ciullo respose de bona vo-  
 glia, e Perna pigliannolo pe la mano, com-  
 mo le disse chella femmena, e rengratianno  
 l'vna, e l'auto de tanto faore, tannu parena  
 che lo volesse abbracciare, quanno tutto à no  
 tiempo scettero de quartiere no vecchio, e  
 na vecchia, e dezero de mano à Ciullo pe le  
 leuare Perna, isso pe non se fà scire la for-  
 tuna da le mano, tiraua Perna, e Perna era  
 tirata da chille, e mentre l'vno, e l'auto la  
 tira-

tirauano, pareua ad essa, che la squartassero,  
 commo ntrauenette à chella, che conta Pau-  
 sania, e Plotarco, e mentre volette strillare  
 pe lo dolore, se venette sceranno chiu mor-  
 ta, ca viua, non sapenno, che bolesse segne-  
 fecare chillo suouano, dall'autra banna chillo,  
 che se piglia gusto de fà votà lo celleu-  
 riello à chi dorme, che li Poete chiammano  
 Morfeo, haueua portato Ciullo dinto no  
 ciardino belledissemò doue erano spallere de  
 cetrola, e cocummare vierde, e frische, ch'  
 era na bellezzetudene cosa à bedere, li quatre  
 de terra erano tutte semmenate d'arucole,  
 masturze, senape, cerefiuoglie, e peperna,  
 l'aruole, che faceuano le strate, erano nuce,  
 nocelle, castagne, pignie, e pistacchie, le pre-  
 gole erano tutte d'vua greca, e aglianeca,  
 le fontane erano d'voglio, e de vino, e men-  
 tre ieuà tutto mmarauagliato de vedè tale  
 bellezze de giardino, le scette nmanze no  
 figliulo co le scelle, e le deze no ramosciel-  
 lo d'aruolo de tale bella chelleta, che maie ta-  
 le cosa haueua visto à lo munno, e le deceua,  
 te chianta chisto, se vuoie hauè gusto, isto  
 lo chiantaua, e nò acossì priesto l'haueua  
 mpizzato nterra, che lo vedeua shioruto, e  
 mentre co no gusto lo cchiù granne, che ha-  
 uesse hauuto ancora, voleua cogliere le chil-  
 le shiure, vennero tanta cane arraggiate, e  
 l'appeccecàro de tale manera pe le pettole,  
 che lo teraro dinto no casuorchio, da doue  
 pe no piczzo non potte scire, puro scette, ma

trouaie l'arufciello fuio senza shiure, e fìcco,  
 pe lo che faceua no gran chianto, ma à chel-  
 lo chiangnere lo vedeua nauta vota reuerdi-  
 re, e shiorire, ma quando co la seconna, e  
 chiu granne allegrezza voleua cogliere li de-  
 siderate shiure, veneua na chioppeta, e na  
 laua à guastà li shiure, e issò era forzato  
 scire da lo ciardino, e lassarelo, se la prim-  
 ma vota chianze, la seconna fece peo, ma  
 quando steua à lo mmeglio, se vedde nante  
 la chianta nauta vota, issò le deze de mano,  
 cò proposeto de non se la fa maie leuare,  
 ne guastare chiu, ma scennerò na mano de  
 vellane da no vosco cò ronche, potature, cor-  
 tellacie, e ferrecchie, e boleuano taglià  
 l'aruolillo, e mentre già desperato aspettaua  
 le botte, sceuano cert' aute de shianco, che  
 non facennola toccare, ne lo mannauano,  
 ma quando fu fore de lo pericolo, e de lo vo-  
 sco, trouie no Rrè, che lo voleua fare acci-  
 dere, cò dicere, ca chella chianta l'haueua  
 spastenata dà lo ciardino fuio, e mentre li  
 feructure suoie ne la voleuano leuare da ma-  
 no, e issò teneua forte, tira tu, tira io, non  
 faccio comino le scappaie la mano, e deze  
 à l'arreto, mentre le pareua de fare accossi,  
 cozzaie de capo à la colonna de la trauaccage  
 co no buono vruognolo, se scetaie. Nè po-  
 tenno chiu abbentare dinto lo lietto, che le  
 pareua chino d'ardiche, e de scorze d'anci-  
 ne, se vestette co na gran furia, e ghieze de  
 corzera à la casa de Perna, pe doue accòmè-  
 zzie

zaie à passeiare comm' à cauallo represso, Perna da l'auta bāna che maie haueua arrequiato la notte, essennole parzo mill' anne, che se facesse iurno, subbeto, che la Luna pe dare luoco ad Apollo, commo à Rrè de li Poete, le vota le spalle, se sbalanzaie commo à no fargolo fora de lo lietto, e s'affacciaie à la fenestra, doue subbeto fù bista da Ciullo, che co na gran leuerentia leuatose la coppola, quattro vote accommenzaie pe dicere, e quattro la parola morze nfoce, comm' è costūme de li nnamorate, ma Perna ch' à l'aofanza de lo paese (ch' è lizeto parlare co li giuue-  
ne) haueua fatto la faccie à parlare co l'huō-  
mene, cò chiù armo disse à Ciullo s'haueua visto lo Lupo, pocca non parlaua, tanno Ciullo respōse, e chi non perdesse l'armo, e la lengua nante à sta bella presentia de Regi-  
na? no se pò beuere, e sischare, no se pò vè-  
negnare, e piglià le fescene, se l'arma mia è tutta ntenta à contemprare ste bellizze, cō-  
mo pò atterrare ad auzà li mantece pe fā  
scire la voce? perzò non te immarauegliare  
ca stò zitto; ma se be stò muto, nō vide chi-  
st' vuocchioie ca te parlano, e te dicenno à let-  
tere de scatola lo dolore, che pè tè me rose-  
ca st' arma, commo carola lo panno, e so-  
rece lo caso; e nā cosa te faccio à dicere, che  
se nō me pruoie priesto remmedio, me ne  
vedarraie ire de pilo npilo, comm' à gatta,  
ch' hà magnato lacerta vermenara, perzò re-  
sopuete vita mia à dareme sfatione, pocca  
a stè belle mano stà la vita, e la morte mia,

*Ciullo, e Perna*

B

Per-

Perna sentēno ste parole, e prouāno essa per-  
 zi lo mmedesemo tellechiare d'Ammore din-  
 to a lo pietto, lo quale haueua co na frezzata  
 sola fatto pe vna, e pe doie, respōse, se stesse  
 mpotere mio, ò Ciullo la vita toia da mò por-  
 risse cāpare chiù de la nmidia, mà cōmo poz-  
 zo darete aiuto, se no stace à me fare quanto  
 vorria pe sta bella gratia toia, e quāto mere-  
 tano le bertolose qualetate de vuie V.S.? poc-  
 ca sto soggetta à duie viecchie pecciusse de  
 mammama, e de patremo, che me vonno an-  
 negare co la chiù brutta mbriana d'hom-  
 mo, che sia 'à Genoua, che chiù priesto  
 me veuarraggio no fiasco d'acqua de sole-  
 mato, che ghire mpotere de tale schesientia,  
 che sempe m'hà fetuto cōm' à carne de cra-  
 stato, e tanto chiù da che bediette ssa bella  
 faccie d'oro, ora vide à che laborinto me  
 trouo, bisogna à despietto dè le gargie me-  
 ie fare à boglia de patremo: e che sento, pot-  
 ta non dico de vauama? disse Ciullo, io ad-  
 donca hauarraggio spertosato lo core de  
 sta Perna, perche n'auto se l'appennesse  
 ncanna? chesto non sarrà maie, chiù priesto,  
 che tu singhe d'autro, ò visciola de sto core,  
 me voglio chiauà na foca, ò iettareme da  
 coppa na montagna, e non senza mennetta,  
 pocca me zucarraggio lo sango, & arrauo-  
 gliarraggio le stentine ncanna à sto cane ni-  
 gro, che benè à cacare mmiezo à le conten-  
 tizze nostre: chisto è addonca lo frutto de la  
 speranza mia? chesto haggio potuto intenne-  
 re, e no scireme sto spirito co no sospirò da

na parte chiu bascia de sto core? Che rem-  
 medio ncè? disse Perna, non se po ghire cō-  
 tra la fortuna, lo cielo sà se pe lo desgusto,  
 me s'è stagnato lo tiempo mio, che è peri-  
 colo d'ire n'appelatione, nè te porria dice-  
 re, s'hauesse la vocca comm' à le ciento cam-  
 marelle, e lengua de voie, ò de Pappagallo,  
 e na voce de fierro, quanto me crepa lo core  
 d'hauerete à perdere. Che perdere? lebre-  
 caie Ciullo, no nce mettere ssà vocca, chiù  
 priesto se perda la semmenta de le foglia à  
 Napole, e la nobeletate de nuie aute de Sieg-  
 gio, ch'io perda sto bello tesoro, non fia pe  
 ditto, speranza mia, che r'haggia da gaude-  
 se autra perzona, che Ciullo tuo, e se è lo  
 vero, ca tu me vuoie bene, e ca non m'haie  
 venauto vessiche pe lanterne, lo remmedio  
 farrà chisto, che nce n'allecciammo tutte  
 duie da sto paesè, ca te ne porto à Napole  
 mio, doue starraie comm' à na Princepeffa, e  
 di cà n'haggio na casa, che nce porria stare  
 no Conte, hora vienetenne llà, e scompim-  
 mo sto chiaieto. Hora bona pozz'essere, dis-  
 se Perna, e che me dice? io te voglio bene, ò  
 Ciullo, e pe tè non me curarria perdere la vi-  
 ta, ma perdere lo nore? chisso è auto, che  
 rammo da vesentieria, chisso proprio è no  
 voccone, che no lo porraggio gliortere; non  
 farraggio pe fare maie stà vregogna à la  
 strepegna mia. Ciullo parennole pe tan-  
 no hauere ditto assaie, e sapenno ca chi tut-  
 to vò, tutto perde, non voze chiù frosciare-

la , ma comm' hommo sapio, allecordanno.  
 se d'hauere leiuto , ca chella è la femmena  
 honesta, che non è pregata, e sapenno ca nō  
 à primmo affauto se piglia lo castiello , ne à  
 primmo cuorpo d'accetta cade l'aruolo, e ca  
 la freue continoua accide l'hommo, piglian-  
 no lecientia , se ne ieze ; la matina appriesso  
 le dette n'auta bottecella , po l'auto iuorno  
 n'auta, e po n'auta, tanto ch' à la fine cadet-  
 te, perche lo continouo pescioliare de no ca-  
 nale , spertosa na preta , e l'essere figliola ,  
 de core tenneriello , volere bene , e hauere  
 sempe chillo piolo accanto de Ciullo, le fece-  
 ro scordare lo primmo proposeto, e disse ca  
 voleua fare quanto voleua isso: quanno Ciul-  
 lo sentette ca se contentaua de foireseane , e  
 ca n'cossi poco tiēpo haueua fatto tale gua-  
 dagno, addebeluto de preiezza, decette, arma-  
 mia, poeca de tanto bene me faie digno , nō  
 nce voglio perdere tiempo, ca se dice, quanno  
 r'è prommisso lo porciello, curre co lo fone-  
 ciello , tanto che puoie stare n'ordine , ca  
 sta notte te ne zeppoleio, e mō vao ad allesti-  
 re na falluca sottile, che māco lo viēto l'arri-  
 ua, stà ncelleuriello, e quanno porraie scire ,  
 iescie, ca cchà me truoue. Io stō tanto lesta,  
 disse Perna, che benarraggio subbeto , ch'ha-  
 uarranno appapagnate l'vocchie le gente  
 meie, perzò comm' è notte , vienetennella ,  
 ca io me ne la vengo. Ciullo tutto grellianno,  
 co na preiezza granne se partio, parennuole  
 ogn' hora n'anno, che lo Sole ioquasse à co-  
 ualera co le stelle.



# LI TRAVAGLIVS E<sup>29</sup>

AMMURE DE CIVLLO,

E PERNA.

## *LIBRO QVARTO.*

**G**là la Luna co li vuoie era sciuta ad arare li campe, de lo Cielo, e à semmenarelo de stelle, quanno Ciallo hauenzo trouato la varca, e puostoce dintò ognè recapeto pe lo viaggio se ne ieuà vierzo la casa de Perna pe portarela cod' issò à lo puorto, e perche lo nnammorato vole essere sulo, sollicito, e segreto, non ne voze fare mutto à Baccio, ma chiauato se sotto no pognale, e no scoppetuolo ieuà pe trouare la vita soia, ma perche lo ioditio dell'hommo spisso face arore, quanno se crese ca veneua la vita, venne la morte, perche passanno na squatra de sbirre, e bedennolo sulo, e de notte lo pigliaro pe sospetto, e cercannolo adduosso le trouaro chillo negotio, à lo quale ne'era pena de la vita, perzò arrauogliatolo de fonecelle como à strummolo commenzaro à carreiarelo vierzo la presonia, ma non era ancora à meza strata, quanno Baccio che hauenzo visto tardare chiù de lo soletto Ciallo, pe paura che no le ntrauenesse quarche desgratia, s'era puosto à ghirelo cercanno, se scontraie cò issò, e bistolo nmiezo à tanta spoglia mpise

hauarria voluto mèttere mano à la sferra , e  
 leuarencillo, ma perche li sbirre erano paric-  
 chie, e portaua ogniuno doie vucche de fuo-  
 co , no le parze cosa , ma schitto se nzeccae  
 pe sapere perche ghieua presone , Ciullo che  
 lo vedette, le disse, Frate mio bello, io sono  
 muorto, zitto disse lo Cavaliero , non te vre-  
 guogne farete scire ste parole da vocca? tu  
 sciarraie craie bè matino , che cosa è morire?  
 E ca non è chello, che ve pensate vuie, respo-  
 se Ciullo, auto che bermenara haggio neuor-  
 po , non chiagnio lo pericolo doue me tro-  
 uo, mà lo designo c'haggio guastato, perzò fa-  
 citeme seruitio de fare ntennere à la figlia de  
 lo Signo Chilleto gruosso , che stace lloco  
 dereto , chesto che m'è ntrauenuto, azzò non  
 me tenga pe bosciardo, e male criato , se non  
 me trouo secunno l'appontamiento ; lo Ca-  
 ualiero à cheste parole pescaie, e comprese,  
 ca Ciullo era nnamorato , e perzò dannole  
 bona speranza, disse c'hauarria fatto mare, e  
 munte pe d'isso , e che stesse de buono ane-  
 mo, ca se bè lo negotio era de mportantia, li  
 faure, e li denare suoie lo poteuano cacciare  
 da lo fuoco, ma non da chillo d'Ammore , e  
 accompagnatolo nfi a le carcere, e bistolo tra-  
 fire comm'à forece à lo mastrillo, ieze vierzo  
 la casa de Perna, e la trouaie à la fenesta, che  
 steua aspettanno Ciullo, non sapenno lo tre-  
 iunfo, ca lo poueriello steua nfrisco comm'à  
 mellone , ora Baccio s'accostaie , e le decette  
 quanto era focciesso , pe la quale cosa sparaie  
 tale

tale chianto à selluzzo, e foro tãta le lagreme,  
 che scero da chille bell'vocchie, che se Bac-  
 cio non s'allargaua, ne lo portaua la corren-  
 te, e se le fosse itato lizeto, hauarria strillato,  
 e boceteiato de manera, ch'hauarria fatto re-  
 uotà tutta Genoua, ma perche non se poteua  
 scoprire, e ped'essere pregata, e conzolata da  
 lo Cauallero fece comme dice lo Spagnuolo  
 de la trippa corazzone, e stete zitto pè tanno,  
 e dessemolaie lo tormento, e lecenziata se  
 da Baccio, se ne trafette dintò na cammera, e  
 affettata se ncoppa lo lietto fece tutto lo riesto  
 de la notte lo triuolo vattuto, lo Cauallero  
 non perdette tiempo, ma comme deueno fà  
 li buone ammice iette à pregà paricchie, e à  
 ontà la mano à paricchie aute, li quale prom-  
 mesero ca la matina se forriano puoste nfrus-  
 cio ped'isso, comme pò fecero ben matino;  
 à lo stisso tiempo Perna, che steua dintò lo  
 fuoco, e non poteua requiare, chiammata na  
 vaiaffa chiù fedata, e consapeuole de l'appon-  
 tamiento la mannaie à spiare, che se faceua  
 de Ciullo, e perche le male noue le porta  
 lo viento, subbeto tornaie nne no zumpo, e  
 le disse ca à boce puopolo se deceua ca chella  
 matina a lo pouero Ciullo sarria stato taglia-  
 to lo cuollo, a sto male annuntio la sfortona-  
 ta Perna se gialleiaie de manera, che se fosse  
 stata dec'anne nculo a no peccione, no le  
 sarria tornato lo colore, ma pe non contare  
 la ragione soia à li sbirre dessemolaie co la  
 vaiaffa, e non voze allargare la canna à li la-

miente, ma puostose nchiocca de volè prim-  
 ma dà lo sfratto à lo spireto comme stodian-  
 te fastediuso, che bedere de Ciullo suio la ca-  
 tatozza fare saute comm'à pallone, perzò  
 resoluta de ire nnante à farele apparecchia  
 buono alloggiamento là le tauerne de li  
 campe Alise, trouaie na bella nmenzione; ma  
 che non fà n'arino desperato? che cosa n'ac-  
 caccia pe fà, che lo cuorpo dia no trucco  
 mucco à lo spireto? la desperatione de Fille,  
 trouaie lo fà la sangopengola co lo cuollo  
 appiso à n'aruolo, la desperatione de Saso  
 trouaie lo fà capotommole da coppa na mō-  
 tagna, Portia mangiaie li craune de fuoco  
 comm'à berole caude, e Logretia se nzagnaie  
 cò no scannaturo de puorco; accossì Perna  
 desperata pe lo chilleto de Ciullo chiamma-  
 ta la vaiassa stessa, le decette io voglio tentà  
 se pozzo faruà Ciullo mio, perzò se me vuoie  
 bene accattame na decinco de tuossecò ca lo  
 boglio mettere dintò no migliaccio, e man-  
 narelo a li carceriere azzò magnato, che se  
 l'auarranno, vagano a fà l'afficio lloro à le  
 presonie de Protone, e Ciullo, che farrà au-  
 lato da te, pigliatose la chiaue, se ne pozza  
 sfilare, parze a la vaiassa, ch'era grossa de le-  
 gnammo, che Perna decesse lo vero, e à la  
 ncorza tutta allàcata ieze ad accattà lo tuos-  
 seco, e lo portaie à Perna, la quale mannata-  
 la, pe leuarefella da nanze, a scergà la riella,  
 e allommà lo fuoco, efsa fra tanto con chel-  
 la soleta proffidia de Carella, quanuo la va-  
 iassa

iaffa votaie l'vocchie, se lo schiaffaie ncanna  
 comm' vuouo frisco, e sceruecchiato, che se  
 l'appe, commo non fosse itato fatto suio, s'as-  
 settaie ncoppa lo lietto, e accommenzaie à  
 treuoleiare, non tanto la morte soia che già  
 l'aspettaua, comme chella de Ciullo suio, e  
 accossì chiagnienno chiagnienno se lassaie  
 fredda, e ghielata ncoppa à lo lietto.



## L I T R A V A G L I V S E

A M M V R E D E C I V L L O ,

E P E R N A .

## L I B R O Q V I N T O .

**T** Ornata la va iassa , e trouata la patrona morta , appe à spantecare , e stette uo piezzo addebeluta ; e agghialata ; all'vtemo auzanno le buce nce fece correre nò schitto lo patre , e la mamma , ma tutte le becine , rascagnannose la facce . sceccannose le zeruole , sbattenno le immano , pesannose le denocchia , e facèno cose dell'auto mūno . Chi porria dicere dall'autà banna , che facettero chille vecchie , che l'haneuano guenetata , vedendo lo vastone de la vecchiezza loro , la speranza loro vrciolata pe lo pennino à bascio ? e che fecero ! e che dissero ! lasso concedere à chi hà figlie ; lo chianto fò ncredebole , li sospire de fuoco , li lamiente da stordire l'airo , e faceuano iutto comm'à rescignuole , à chi lo vellano ha guastato lo nido de li figlie . Ma perche quann'vno è muorto , è scomputo lo chia'eto ped'isso , e quanto chiù le gente le vonno bene , tanto manco lo ponno vedere , chianta che l'appero , e fatto le gramaglie , e tutte le chellete , che se solenò fare pe mostrà lo dolore ntrinzeco co le mostre da fora , la mamma fattole taglià chelle trezze , che fo-

ro gummene de la naue d'Ammore pe tene-  
 reselle pe mammoria soia, co no granne no-  
 re la mannaie sotto coperta a la sebetura de  
 l'antiche llozo; nchisto tiempo lo Cavaliero  
 hauenzo accapata la gratia era sciuto Ciullo,  
 perche (comme illo disse) li faure, e li dena-  
 re cacciano l'hommo da lo fuoco, e a l'ancor-  
 renno a scapizza cuollo era iuto vierzo la  
 casa de Perna pe la conzolare: hora lloco te  
 voglio, auzate da sò nietto, quanto ched'è  
 ched'è a lo mmeglio de lo correre, (ò spet-  
 tacolo lagremuso) se scontraie co l'assequia,  
 che portaua morta la vita soia, a chella vista  
 lo scuro non faccio commo no scapolaie da  
 la gaiola de lo cuorpo l'auciello dell'arma,  
 non faccio quale manetta de sbirro tenne  
 stritto lo spireto, che n'annettasse lo paiese;  
 lloco te lo vediste restare, ianco friddo, e  
 muto comm'à no muorto, e non potenzo re-  
 ierese a la lleria, s'assettaie ncoppa à no scan-  
 niello de scarparo, che trouaie nante na po-  
 teca, doue stette pe nò piezzo co la capo nfrà  
 le gamme, all'vtemo se le fosse stato lizeto ha-  
 uaria sparato a strillare, e à boceteiare, ma  
 pe non parere ianne femmeniello, e pe non  
 dà da dicere à le gēte, se tenne chinsu ncuo-  
 po lo dolore, che quanto chiù steua nzop-  
 pressa, chiù ne sceua zuco de lagreme, ma  
 nchisto miezo pe no cierto nuouo penziero,  
 che le corze a lo pietto de secoriate l'anno-  
 resuio, e ghirele appriesso de corzera, pigliaie  
 no poco de forza, e arrecogliute li spirete.

sparpogliate se solette, e pe non mostrare a  
 Baccio, ch'era co'isso, ca fosse ntutto despe-  
 rato, azzò no le guastasse li designe suoie, mo-  
 straie ca non se ne coraua chiù che tanto, e  
 sappe de manera fegnere, e semmolare, che  
 Baccio quasse redenno le disse, ò quanto dice  
 buono lo prouerbio, muorto figliulo non ncè  
 chiù compare, tristo chi more, non ncè auto  
 che stare allegramente, oie ad essa, e da ccà a  
 cient'anne à nuie, e accossì decenno s'abbiano  
 vierzo la casa, ma quanno foro a la porta,  
 Baccio che se ne steua asscordune se ne sa-  
 gliette, e isso ntartenennose, e ntalliannose  
 nfi che fù sagliuto, comme lo vedde suso, vo-  
 taie le spalle, e sbegnaie correnno comm'a  
 cane c'hà le bessiche a la coda, nfi che arri-  
 uaie chille, che se portauano Perna soia, cò  
 armo resolutò de morire cod'essa, e arriata  
 l'assequia a lo Tempio, isso s'agguattaie à no  
 pontone, doue non potena essere visto, e stet-  
 te llà nfi che fù atterrata, e ghiutosenne ogn'  
 vno, e ferrate le porte, isso comme le parze,  
 che lo munno stesse coieto aperze la sebetura,  
 ch'era de marmora sopra terra a la nobele, e  
 accommenzaie de chesta manera. Ed è la ver-  
 date, ò Perna mia bella, che tu singhe morta,  
 e io sia viuo? ed è possibile, che siano chiuse  
 chille bell'vocchie, che pe l'ombra de sta vita  
 me serueuano de lanterna? E io nce vego? e  
 nō me veneno le cataratte, e le bottelle? e non  
 faccio tale chioppetta de chianto, che la laua  
 me nne porta à maro? è possibile, che la voc-  
 ca



ca toia docissemma, chella bella vocca de chia-  
ueca, doue corruano tutte le laue de li pen-  
ziere mieie stia appilata, e chiusa? è possibile,  
ch'haggia la pepitola, che non pozza parlare,  
e conzolà sto core affritto; e io non haggia  
la selleccola, e perda perzì la parola? ohimmè  
ca li vierme se magnarranno sà bella porpa,  
e io spollecarraggio l'ossa: hoimme, che pen-  
zanno ca tu m'haie lassato, l'arma à poco à  
poco se scasta da sto pietto, e co na leciencia  
corteggiana se ne piglià li scarpune; ma che  
dico veruecone? io vego ca puro stongo à la-  
llerta, e non moro, e no sparpeteio, bè se pare  
ca lo core mio è de preta pommece, che non  
sente dolore à sto cuorpo de fortuna, ma  
pocca lo dolore non m'accide, vedarraggio  
con le mmano mieie de cacciareme d'affanno,  
perche a chi chiù stace a morire, chiù s'ad-  
doppia tormento, e se non hauimmo potuto  
haue commune lo lietto, hauarrimmo a lo  
mmanco commune la sebetura, e se non s'hã-  
no potuto accocchià ie shiamme, s'aonesca-  
no le cennere. Cheste, e aute parole decenno  
l'affritto Ciullo, pe lo sopierchio chiagnere,  
le venne tale pepoliamiento de core, tale vo-  
tamiento de capo, e appaunamiento d'voc-  
chie, che le máncaie la vista, e lo shiato, e se  
asheuolio. Hora chi sbruffarrà na stizza d'ac-  
qua nfaccie a sto poueriello? chi le shioshiar-  
rà l'aurecchie? ò chi l'affocarrà na gallina  
fotta a lo fonnamiento pe lo .retornare? lo  
Canaliero non ne sà noua, la signora è mor-  
ta

ta, addonca morarrà chisto perzi senza aiuto? Nò nò, Copiddo la fà dā gentelommo co li vassalle suoie, cā fece forzetare, ò pe dicere meglio scetare Perna, che non era morta, ma dormeua, perche chello, che deze lo Speriale à la vaiassa pe tuossecu era adduobbio, e scetata che fù, vedennose Ciullo a canto, che se bē era notte, pe la lampà, che nce steua allomata, lo poteua vedere, appe a morì da vero de paura, stanno ndubbio se chello, che bedenna, era lo vero, ò nò, e deceua nfra se, chisto deue cierto essere lo fauzo nnemmico pe me tentare, se puro Ciullo, e io non simmo muorte tutte a no tiempo, e tutte a no tiempo simmo arreuate a casa cauda: ma stanno nchisto pēnsiero, Ciullo accommenzaie a tornà nsè e aprenno l'vocchie, e bedenno Perna sciuta da la sebtura, hauette a speretare, e credennose, che fosse l'ombra de Perna, ò quarche Perna faoza, che lo Bancharotto de Charonte le volesse dare a luoco de la vera, pe coffiarelo, azzò crescenno la desperatione, morese chiù spantecato, ma dapò essere stato no piezzo immeranno se l'vno à l'auto, disse Perna a Ciallo: Ciullo miò, è lo vero chello, che bego, ò m'haggio cauzato l'vocchie à la mmerza? sì Ciullo, ò l'ombra de Ciallo? doue simmo? chesta, se non me nzonno, non è la casa mia, chi mme ne'hà portata ccà dintto? ohimme, ca se lo dolore non m'hà sceruellata, faccio ca lo boie iocae co sto cuorpo commo a na zeppola saruo, e saruo, e deze

mmic-

mmiezo nfrà la capo, e li musche, mò com-  
 me me viene nnanze co la capo? doue te  
 l'haie fatta ncollare? io cierto deuo essere  
 morta, e te so benuta a trouare a la Curia de  
 Notà Protone pe fà li capitole lloco a bascio,  
 pocca nò le pottemo fà llà suso? Cossi de-  
 cenno Perna, respòse Ciullo. Se tu si morta,  
 Perna mia, so muorto io perzì, ca subbeto,  
 che tu te partiste da lo munno, e te portaste  
 lo core mio, io iastemmaie tanto la fortuna,  
 e le disse tãta ngiurie, che creò che m'haggia  
 fatto na quarera a la banca de Minosso, e per-  
 zò sarraggio venuto a responnere: ma lebre-  
 caie Perna: Se te fù tagliata la capo, doue si  
 stato a faretella fare, a Tropeia, ò a Bologna,  
 che stace accossì naturale? Che capo, disse  
 Ciullo? è lo vero ca me voleuano scapozzare  
 commo a sarda, ma lo Cavaliero me fece li-  
 berare, ma se la Iostitia nò m'accise, m'acci-  
 se lo dolore, vedennote morta, e portarete  
 ad atterrare. Io, disse Perna, se male non veo,  
 me pare d'essere viua, e creò sicuro, à st'aliz-  
 zò, che me vene, ca io hauarraggio dormu-  
 to, e chello, che pigliaie pe tuossecò, sarrà  
 stata cierto porua de papagnie pe fareme dor-  
 mire: ma tu Ciullo mio, non fuste decollato  
 commo me decettero, sì muorto, ò viuo? Non  
 faccio se sò biuo, ò muorto, disse Ciullo, fac-  
 cio ca vedennote ghì ad atterrare, io te vin-  
 ne appriesso retomano retomano, e me mise  
 dintò lo tempio, e te moriette a canto. Chisto  
 è lo tempio, respòse Perna, e tu Ciullo mio

si biuo, e no lo creio: cossì decenno, le stese  
 le braccia a lo cuollo, Ciullò dobetanno, se  
 voze fare arreto, ma vedennose afferrato, e  
 toccanno carne, e ossa, pigliaie armo, e l'ab-  
 bracciaie isso puro co chella contentezza,  
 che se pò smacenà chi vò bene: ma perche  
 l'hommo norato, nè pe gusto, nè pe desgusto  
 non se scorda maie de lo nore suo, Ciullo  
 decette: Perna mia bella, pocca la bona scior-  
 ta nc'hà leuato no schitto da le mano de la  
 morte, ma da sotto terra, farria buono, che  
 non desprezzassemo la gratia, che nc'hà fat-  
 to, ma nce iessemo a saruare a la casa de Bac-  
 cio, ca llà pigliarrimmo resolutione de chel-  
 lo ch'hauimmo da fare: e perche Perna voze  
 chello, che boleua isso, ferraro la sebetura  
 commo steua, e scero da lo tempio, e nne no  
 zumpo foro a l'allogiamiento, ca la paura te  
 fà mettere le scielle, e trouaro lo Cavaliero,  
 che poco nnanze era arriuato isso perzì strac-  
 co, che non sentena li piede, tanto l'era iuto  
 cercannò, e teneua pe cierto, che pe despera-  
 tione se fosse precepitiato da quarche banna,  
 ò fatto quarche auta asenetate pe s'accidere,  
 che quanno lo vedde venire, e co la signora  
 soia de chiù, pe la mmarauaglia, e pe la pre-  
 iezza non parlaie pe tre quarte d'hora, a la  
 fine saputo la cosa comm'era iuta, accom-  
 menzaie a penzà de farele recreià co quarche  
 buono morzillo, e pò farele corcare, ca de ci-  
 uo, e de repuoso haueuano chiù che besuo-  
 gno grande pe li guaie lloro, e accossì man-  
 gia-

giato, che appero , perche Perna era bona figliola , e haueua ditto ca pè nfi che non era nguadeiata, non l'hauesse toccata manco na mano, lo Caualiere fece fà no lietto assimmeto pe Perna, e pò disse, Ogne Riccio à suo pagliariccio ; e se iezero à corcare , addoue subbeto foro addormute tutte , perche tutte erano reprise, ma Ciullo se bè era cchiù stracco dell'aute , perche teneua neuorpo l'Ammore, e'hà sempe l'arteteca , non potea dormire , e perche chi male sede , male penza, penzaie , ch'era n'Annuono a non ghire a corcarese co Perna , e già che l'haueua da essere mogliere , non cogliere tanno pè tanno da lo Ciardino de Vennere na meza dozana de fico processotte; da l'auta banna non s'arrefecaua, sapenno chello, che haueua ditto Perna, puro, perche Ammore lè'pogneua commo aratore li vuoie , se scordaie d'ogne cosa, e zompaie da lo lietto pe bolè ire a prouà la sciorta soia, tanno accomenzaia à scōmoglià le coperte , quanno sentette na gran tozzoliata de porta, isso , ch'ogne pilo le pareua trauo , e ogne mosca cauallo d'hommo d'arma , e co lleuerentia , ogne pideto pomarda , perche steua sospetto , penzannose cierto, che se fosse scopierto lo mbruoglio, e fosse la Corte , corze chiù che de passo à lo Caualiere , lo quale fattolo ncaforchiare dinto no calcione vecchio , s'affacciaie , e bedde , ch'era no Sottacometto de galera, che benette ad auisare Baccio , ca le galere  
ha-

haueuno tirato lo tiro, toccauno a leua, e  
 sarpauano pe partire, e perzò subbeto se ve-  
 stettero. E perche lo Cavaliero sapena quan-  
 ta para fauno tre buoie, e haueua posta la  
 varua nculo à lo manno, sapenno cà quanno  
 le gente vedeno ire na femmena cammenan-  
 no, subbeto le correno appricello, e comm'a  
 cacciuottole le vonno addorà sotto la coda,  
 pe non fare effere canosciuta Perna, le mese  
 no vestito de li suoie, che non era de li gran-  
 ne de la terra, che pareua no figliulo spicce-  
 cato, tanto chiù pe non hauè capille, ca nce  
 le tagliaro, commo deciette, de manera, che  
 le desgratie pareuano fatte à posta pe nne la  
 fa foire cò chiù cōmoderate, e accossì amar-  
 catose cò no gusto, che non te dico chiù, na-  
 uecauano à la vota de Leguorno.



# LI TRAVAGLIVSE<sup>43</sup>

AMMURE DE CIVLLO,

E PERNA.

## LIBRO SESTO.

**N**ON erano ancora cosa de quaranta<sup>4</sup> quattro miglia, e meza lontano da Genoua, quanno venette na fragata cò lettere de lo Gran Duca, che commannaua à lo Generale, che ghiesse a fà no buono appiello à Levante, commo fanno fà lloro. Chesta noua deze gran fastidio à tutte chiste, perche Ciullo hauarria voluto chiù priesto<sup>5</sup> ire a scaleià lo castiello de Perna, che à Tunnese, ò ad Algieri, chiù priesto à la scaramuzza de li vase à pezzechillo, ch' à li cuorpe de l'archabosciate. E lo Cavaliero aute tranto ne sentette desgusto, perche non le pareua bona creianza portare ncurzo chiste, che già sopierchio haueuano curzo male iurne, e male notte, e peo mannarennille senza accompagnarele, e darele gusto à la casa soia à Shioienza, cōmo haueua desegnato de fare, ma perche se lassaua le Galere, lo Gran Duca se sarria ntoscioato, e hauarria perduto quant'haueua fatto fin tanno, perzò scusannose commo meglio potte, le fece nmarcare a chella Fragata, che tornaua à Leguorno, e scrisse na lettera à li pariente suoie, che le trattassero comono  
la

la perzona soia propia : fatto addonca le zere-  
 monie, che se soleno fà nfrà li care ammi-  
 ce, la fragata votaie lo sperene nmierzo Le-  
 guorno, e le galere nmierzo Torchia, ma nò  
 appero nauecate troppo miglia, che lo Cielo,  
 che nfi ntanno era stato lustro, e nietto com-  
 mo vacile de varuiero, accommenzaie à fare-  
 se nuuoloso, e scuro comme vocca de Lupo,  
 pocca li vient, che se leuaro à mmiezo iuor-  
 no hauenano stotata la locerna de lo Sole, e  
 lo maro, che nfi ntanno era stato commo lo  
 lago d'Agnano coieto, accommenzaie à mzer-  
 ciarese, e nzorfarese, e à fà de le soie, auzàno  
 l'onne cchiù de la montagna de Somma, e la  
 fragata mò se vedeua ncielo, e mò a lo fun-  
 no de lo maro, pe la quale cosa steuano tutte  
 sorriesfete, e mieze muorte de paura, e npar-  
 ticolare la scura de Perna, che se no la chia-  
 uauano sotto coperta à chello poco de luoco,  
 c'hà la Fragata, sarria morta ntutto, ma la  
 paura non fù à lo spreposeto, ca sempe lo  
 core te dice lo vero, perche la fortuna cresce-  
 re tanto, che li marenare non poteuano co-  
 uernare cchiù nè bela, nè temmone, e li cuor-  
 pe de maro ne portaro li rimme, l'aruolo,  
 lo trinchetto, e quanto nc'era, e apprieslo le  
 gente, restanno schitto, Perna sotto, e Ciullo  
 ncoppa, essennofe Ciullo tenuto sempe forte,  
 resolutu de nò la lassare, ma morire nzemme-  
 ra cod'essa, ma stanno accossì afferrato à no  
 banco, che nc'era remmaso, venette tale botta  
 de maro, che nne lo portaie cò tutto lo riesto  
 de



de chello, ch'era de sopra coperta de la Fragata, restanno Perna dinto lo cuorpo de lo fusto, commo muorto dinto lo tauto, quando sto sfortunato se vedette caduto a maro, e perdette de vista la seconna sebetura de chella, che già ne'era stata posta doie vote viua, appe tanto dolore, che se l'onne non haueuano dell'aseno ad appilare la vocca, isso hauarria cò li strille, co lo chianto, e cò li sospire fatto peo de lo maro: ma non potennò, se lassaua palleiare dall'acqua, e da lo viento, aspettanno la morte: ma la fortuna, che se piglia gusto de nò scompì pe poco, non voze, che s'annegasse, ma lo portaie de zeppa, e de pesole à la chiaia de Pisa, ca quase facce fronte llà erano, quann'accommenzaie la borrasca. Hora trouatose ncoppa à chell'arena, senza sapere commo, se bè staua chiù muorto, ca viuo, quando appe pigliato shiato, accommenzaie à chiagniere la seconna morte de la vita soia, decenno: Auto palla mia, pigliate gusto fortuna, vedarrimmo, che me porraie fare chiù de chello, che me haie fatto: tu nò schitto m'haie sbattuto comm'vuo no pe maro, e pe terra, ma m'haie voluto fà doie vote na frittata de sto cuorpo, co la morte de chella, ch'era la vita mia, se bè la prima fù burla, accossi fosse chesta, sfortunato me, e fuorze l'haie fatto, perche non se comeneua à na Perna auta sebetura, che lo maro, perche se l'ante cuorpe sò de terra, tornano à la terra, chesta, ch'era nata da lo maro,

ro, deueua tornare llà mmedesemo, e hauè lo cataletto, dou'appe la connola: ò fuorze perche na bellezzetudene tanto granne, commo chella, non capeua à manco luoco de lo maro: ma se Ciullo era Perna, e Perna era Ciullo, commo è morta Perna, e Ciullo è biuo? s'Ammore haneua fatto dell'arme nostre n'arma sola, comm'essà hà potuto morire, e io campà pe spremmimento? ohimme fortuna crodele, à che misero stato me trono schiaffato da mièzo à mièzo? desedderare de morire e non trouà la strata de pognere la vessica de stò cuorpo, e farene scì lo spireto, e lo shiato. Ma all'vtemo besogna scompì sto chiaieto, e decenno accossì se fosette propio desperato, e co na furia de pazzo corze pe se iettare isso stisso à maro, e llà fare tanto lo papariello, e beuere tant'acqua, che l'acqua se veuesse ad isso: ma tanno propio se voleua semmozzare, quanno ionze à l'arena, iettato da lo maro, lo cuorpo de la Fragata, doue steua nchiusa l'arma soia, e tanta fù la furia con che sbattìo nterra, che apertase comm'à rapa, mostraie ca ne'era Perna sana, e biua, pe la quale cosa Ciullo, che tanno voleua afferà la morte, corze comme Leuriero ad abbraccià la vita, che se be steua tanto sbattuta da lo male tiempo, ch'era meza trapassata, se mmarauagliaie assaie, e non poco de trouarese nterra de chella manera, e quanno fù meglio tornata usè, e sapette commo ieuà la cosa, appe à morì de iaio n'alta vota; ma per-

che

che vedette ca non n'era chiù pericolo de  
maro, ca steuano nterra ferma, ed erano già  
scappate da la seconna morte, reingratiaro lo  
cielo, e s'abbiaro à la vota de dinto terra, pe  
bedè se ashiauano quarche casa addoue s'ha-  
ueſſero potuto aſciocare, recreiare, e arrepo-  
lare, ca steuano mazzoccate commo à purpo;  
accossì ghienno pede catapede, palillo palil-  
lo traſero dinto no voſco nmbrogliatiſſimo  
de cerze, e de caſtagne, lo quale era coſſì  
fulto, e ſcuro, che lo Sole pe la nmemecitia  
de Marte hà paura de traſirence, ca facele-  
mente ntra li puorce ſariateche, che nce ſon-  
go dinto, nce potarria trouare traſformato  
lo nmemmico ſuio: lo ſcotolare de le frunne,  
lo cantare de li cucule, e lo bruoco de lo vo-  
ſco hauarriano fatto pauraſo Orlanno Palla-  
dino, ma à lloro, che le pareua, che non nce  
foſſe coſa à lo munno, che le poteſſe accide-  
re chiù, pe chello ch'haueuano paſſato, ſe  
mettettero da miezo à miezo, cōme ſe foſſero  
iute pe la chiazza dell'Vrmo; e perche la  
neceſſetate fa le gente armoſe, e nnoſtreioſe,  
ieuano cercanno quarche luoco, ò perzona,  
che l'haueſſe ò ſcompute d'accidere, ò fatto  
campare ntutto: ma perche ſe troua chiù  
prieſto lo male, ca lo bene, quanno foro no  
piezzo dinto lo futo de lo voſco, le ſcette  
nnanze na mmorra de foraſciute, e dannole  
ncuollo commo fanno li Leuriere à li Liepa-  
re, legatele le portaro nnanze à lo Caporale  
lloro, ch'era n'hommo luongo, facciuto, e  
nco.

ncolore de chiummo, lo naso pareua vrachet-  
 ta de Todisco, l'vocchie russe, li capille ni-  
 gre, e luonghe, la voce de voie, e nerosione  
 accossì brutto, e foriesteco, che faceua pau-  
 ra à conca lo vedeua, se be fosse stato lo Rrè  
 de l'aucielle, chisto quanno vedette Ciullo, e  
 Perna, le smerzaie l'vocchie adduosso, che  
 l'appe à ferire, e le disse: Chi site vuie? com-  
 mo ve chiammate? e da doue venite? Ciullo  
 co na bella creianza, ma tutto percuossuto,  
 le disse lo vero de la borrasca, e bà scarrenno:  
 ma perche chi male fà, male penza, e peo  
 aspetta, lo forasciuto credennose ca erano  
 papocchie, se be le bedèua nfuse, e fetiente  
 de sentina, commo à Ngrise, responnette:  
 Nò nò, vuie site spiune, ca lo faccio, ma non  
 iarrite à Romina pe penetentia, ca ve voglio  
 dare io lo castico, che mmeretate, e accossì  
 ordenaie, che tutte duie fossero legate à n'ar-  
 uolo de chille, e che pò le commenassero à  
 fà no poco de rectorio co palle de scoppet-  
 tà, e accossì foro legate à na cercola vno co  
 le spalle votate all'auto; quanno sti sfortu-  
 nate se vediettero à sto termene iunte, penza  
 tu mò, commo steuano li core llozo; Perna,  
 che l'haueua chiù tenneriello, accommen-  
 zaie à chiagniere à solluzzo, c'hauarria fat-  
 to chiagnerè le prete de Resina. Ciullo, che  
 l'haueua chiù tuosto, deceua: O Perna mia  
 bella, e chi nce l'hauesse ditto? io me penza-  
 ua, che la morte non nce potesse chiù cò  
 nuie, pocca doie vote simmo sciute dall'ogne  
 foie

foie fane, e farue, e mò doue manco nce pē-  
 zauamo, llà scomparranno li iuorne nuoste,  
 se bē à me non me sape à male ea moro io,  
 ma me sape a male ca muore tu, core mio, e  
 quot peio, nmanze c'haggia potuto hauē nà  
 sfatione de li fatte tuoie: eccote foiuta, eccote  
 leuata da sotta terra, eccote sciuta da din-  
 to lo marò, eccote fritto lo fecato, mò sim-  
 mo arreuate doue haueuamo da essere, e do-  
 ue negrecate nuie? a morì pe mano de mari-  
 uole, ecco, Perna mia, degna d'essere nfilata  
 da nò lazzo d'oro, legata co na funa de puz-  
 zo: ecco Perna mia, chelle braccia degne  
 d'essere legate, cò chella catena con che lega  
 Ammore li schiaue suoie, legate da sti cape  
 de miccio: non songo cheste le catene, che  
 ne' haueua promissio Ammore, non sò chi-  
 ste li guste, che sperauamo; credeuamo de  
 fà chella morte doce, che se fà corcate à lo  
 lietto, e mò morimmo all'allerta commo a  
 tifeche; ohimè, sciorta cana, a che ne' haie  
 arredutte? cossì decenno, le lagtreme scen-  
 neuano pē li canale dell' vnochie, c'hauar-  
 riano spertofato no core de selece: ma chil-  
 le, che nò n'haueuano pagata la mamma-  
 na, già s'erano puoste a felera; e calate li ca-  
 ne à le scoppette, senza hauē nulla piatate  
 de la sfortonata Perna, che la faccie soia era  
 deuentata comm' à lo nomme: Quanno se  
 ntese no suono de trommette, no correre de  
 caualie, no greciglio de sordate, no gredare,  
 ammazza ammazza, ferra ferra, no sparare  
 Ciullo, e Perna C de

de scoppettate, e tutto a no tiempo no capo-  
 tommoliare d'huommene morte, e fù che-  
 sto accossì a là m'prouisa, che li forasciute  
 non appero tiempo de tirare, commo haue-  
 uano penzato, a Perna, e à Ciullo; accossì  
 bà la ventura, che lo cielo non se scorda ma-  
 iè de nullo, vasta, ca chella morte, che li fo-  
 ras-ciute nnozentemente voleuano fà fare a li  
 nfelice nnamorate, fecero llo-ro, commo  
 meretauano, pè mano de chille sordate, ch'e-  
 rano state guatte guatte portate da nà spia,  
 a chillo luoco: scinoute, che fuieno Ciullo,  
 e Perna, reingrati nno nfenitamente lo Ca-  
 porale, che l'haueua liberate, s'habbiaro vic-  
 zo Pisa, che non era troppo lontano.



# LI TRAVAGLIVSE

AMMURE DE CIVLLO,

E PERNA.

LIBRO SETTEMO.

**A**Rreuate cò granne allegrezza li nnamorate à Pisa, pigliaieno alloggiamento, pe dà no poco de recrìo a li spirete, che n' haueuano granne abesuogno, ca bè haueuano da spennere allegramente, perche non haueua maie perduto Ciullo no vorzone de scute, che le deze lo Cauallero, lo quale portaua sempe annascuso mmiezo a le coscie, commo a guallara. Ora mentre s'apparecchiaua lo magnare, Ciullo, e Perna passiauano pe le caminare de l'alloggiamento pe se spassare, e cammenanno cammenanno, trouaieno fora no correturo no giouene, che cò no crauone screueua ncoppa no muro.

*Dapò luongo viaggio*

*Ccà ghionxe miezo muorto*

*Mineco d'Antoniello nato à Puerto.*

Ciullo hauenzo dato vuocchie a chille vierze, e leiuto lo nomme de Mineco d'Antoniello, non se porria credere l'allegrezza, che sentette, pocca non c'è chiù gran contentezza, che a terra stranera vedè paisane, e tanto chiu canosciente, perche erano state nzieme cò chisto a la scola, e perzò canosciute,

tefe, se corzero ad abbracciare, e dapò date-  
 se ciento vafe nzoccarielle, l'vno, e l'auto  
 s'addommannaro, che fortuna l'haueua fat-  
 to scontrare a chella tauerna, Disse Mineco  
 a Ciullo: Non porrisse eredere, da vnnece  
 anne ncà, che manco da Napole, quanta  
 fortuna hà curzo sto pouero vasciello, e qua-  
 ta vote è stato npizzo d'annegarese, puro pe  
 gratia de lo Cielo sò ccà, e spero ( già che  
 pe lo 'nnulto, ch'hà fatto lo Rrè, pozza tor-  
 naremenue a lo focolariello mio ) de iremē-  
 ne quanto chiù priesto pozzo. Ciullo tanto  
 chiù s'ailegraie, sentenno chesto, mentre,  
 quanno manco se penzaua, trouaua accossi  
 bona compagnia, e pregaie Mineco, che le  
 decessè doue era stato tanto tiempo fore de  
 Napole, ch'oramaie nò lo canosceua. Mine-  
 co, dapò hauè iettato no gran sospiro, disse:  
 O Ciullo frate tù mme vuoie nzoccare st'al-  
 legrezza, ch'aggio hauuta de vederete, fa-  
 cennome renouà le chiaie vecchie, puro pe  
 farete piacere, te ne derraggio quarcosa. Ora  
 faccie, che vnnece anne songo despotanno  
 a lo studio sopra la Posteriora d'Arestotele,  
 io che nō me faccio passà la mosca pe lo na-  
 so, venuto a parole, fice no paragrafo fenale  
 nfaccie a no Stodiante, tanto che a la mme-  
 desem' hora nmarcato me ncoppa le galere  
 de Mauta, lassae chillo bello Ciardino de  
 Talia ( ohimme, ca se non hauesse speranza  
 de vederelo fra quinnece iurne, me crepar-  
 ria lo core ) hora partuto da Napole ncop-  
 pa



pa le galere , e hauenno fatto n'anno la Carauana , vedenno ca non se confaceua l'anemo mio , ncrinato a le lettere , a manciare l'arme , sbarcato da Leguorno , passaie a Bologna , e perche steua listo comino a Sorgente , e sbriscio , che non haueua na maglia: pe hauè commodetate de studiare , me mise a stare co no stodiante ricco pe seruetore , e facenno de la necessetà vertute , attise tanto a studiare , che nquatt'anne faciette pe li Partecipie , e assennose sparza la famma de lo bello ngiegno mio , e tanto chiù ca nne la Poesia facua cose de fuoco , venne crapiccio a cierte Ciente de Boemmia , de carreiareme a li païse llozo pe Mastro de cierte peccerille , co prommissione de carrecareme d'oro , comino a mulo de Percaccio , io non volenno lassareme scire sta bona fortuna da le mmano , partome da Bologna ( accossì n'ce fosse restato muorto , ca non hauarria hauuto tanto trauaglio ) partutome dico da Bologna , vao a Boemmia a la Cetate de Praga , doue stiette quatt' aut' anne co speranza de zecchè moneta , ma maie nō vedeu a chell'ora de toccà no cauallo , che buoie , soyiette , canzune , e matrecale ? io me poteua caccia li conciette dà li tallune , ca manco faceua niēre . Desgratia de sti riempe d'hoie , che li pouere Poete non hanno auta defferentia , da li tauernare , schitto , che chille teneno la frasca , e chiste la corona de lauro , chille votano sempe arrusto , e chiste se pasceno sem-

pe de fummo . Hora, comme tè dico , vedē-  
no hauè seruuto a lo viento , cerco lecientia  
a lo patrone; chisto non me la vò dare, pe no  
me pagà lo salario mio: me mecco , a grida-  
re ca voglio ire a la iostitia, chisto pe paura,  
ò chiù priesto pe bregogna, pe n' essere spro-  
becato , me lecenziaie , e destramente fece  
mettere dintò no baliciotto de le scretture  
meie no vraccialetto de la mogliere, io hauu-  
to lo seruuto mio, me parto, e non era anco-  
ra fore le porte de la Cetate , che me vidde  
pigliare de zeppa, e de pesole , e portare sen-  
za fareme toccà piede n' terra, dintò no mā-  
trullo , e po senza sapere nè che , nè cōmo ,  
me veo spogliare , e perche lo cappiello de  
feutro me faceua calà descenzo all'vòchie ,  
puostome na coppola de carta reiale , m'ac-  
erauaccaro a n'aseno, che core cride tu, ch'io  
faceffe , veden nome innozentemente puesto  
a tanto deffonore ? me vregogno direlo , ec-  
cote ch'aspetto, che sona la trommetta, ecco  
aspetto, che lo boie accommenza a fà contra-  
punte ncoppa la cartella de le spalle meie .  
Chesta iostitia era cosa noua a chillo paese,  
e la faceuano fare chiste , che erano pratte-  
che a Talia, pe lo che, commo è soletto a le  
cose noue , erano corze tanta dè le gente , e  
tanta de li peccerille, e faceuano tale folla , e  
allucco che l'Aseno, ch'era foriesteco, sparaie  
na chioppa de cauce; e le gente s'allargaro ,  
ed issò se mise a correre cōmo no ginetto de  
Spagna , ò figlio de chelle , che mprena lo  
vien-

viento, e li sbirre appriessò, io creò, ch' Apollo pe compassione de no pouero Poeta deppe chiauà l'arco de la lira nculo all'Aseno, poca non fu maie vista tanta furia, crideme ca n'manco tiempo de na votata d'vocchie l'Aseno fù fore de la Cetate, e hauennose lassato tanto arreto chille, che le correuano appriessò, che lo perderò de vista, ieuà vierzo la casa de lo patrone suo, che pe bona scior-  
ta mia steua llà fore, ma dapò na granne cor-  
zeta, fermatose pe stracchezza, io scise com-  
mo meglio puorte cò le mano legate, e com-  
menzaie a correre commo hauesse le scelle  
de Mercurio a li piede: e perche lo stisso  
Apollo fuorze pe non vedè tale cosa de no  
figlio suo, s'era nnanze tièpo annascuso, io  
aiutato dall'ombra de la notte, me chiauaie  
dinto cierte case vecchie, doue stiette duie  
iuorne ncaforchiato, e tanto pigliaie spireto  
(dapò hanere rosecato la fonecella cò li diè-  
te, che me legaua le mmano) quanto ma-  
gniaie certe crue de muro, ch'erano pe chil-  
le derrupe, e me fice no seruetiale pe la voc-  
ca, all'vtemo zitto, e mutto, già che bedeu  
lo p'iese coieto, sciette da llà, e accomen-  
zanno a cammenare, trouaie l'Aseno poue-  
riello muorto, creò ca pè despietto li sbirre  
l'haueuano acciso: crideme ca non chianze  
tanto la morte de patremo, quanto la morte  
de st'Aseno, e hauarria voluto cagnà la vita  
mia cò la soia, pe lo beneficio receputo, ha-  
uennome dato lo nore, ma non esseno nter-

mene de vfarele auta gratitudine , tiranno-  
lo pe la coda sott' a n'aruolo de cerza , e  
ghiettannole 'ncoppa shiure de matua, e de  
ieneltra, scrisse co na pònta de chinouo , che  
trouaie nterra a là scorza de chill'aruolo  
chisto petaffio .

*N' Aseno Mecenate ,*

*N' Aseno figlio à lo chiù gran Chianeta,*

*Ccà morze pe saruare no Poeta .*

*O viue , che Febo ammate ,*

*Piatuse viannante ,*

*Quanno sarrite nnante*

*A chesl' ossa norate ,*

*Chiagnite , ed arragliate .*

Fatto chesto , e datole l'vtemo vaso, me par-  
to , e comme voze la bona sciorta, trouato no  
vellano, che dormeua ncoppa no prato, le le-  
uaie chiano chiano lo ferraiuolo , che tene-  
ua sotto la capo , e me copierze le carne, ch'  
erano nude , e comenzaie a battere le carca-  
gne pe paura de quarche auto rammo de ve-  
sentieria, e tanto cammenaie vosco vosco ,  
non magnanno auto , che erue saruateche  
nfi che fui fora de li confine de Boemmia ,  
tanno accomenzaie a ghì pe l'habetato , &  
a cercà la lemmosena , ma chi me deceua ,  
và lauora , chi, troua patrone , chi v' nga-  
lera , chi na cosa , e chi n' auta , nzomma lo  
besuogno me fece trouà la via de leuareme  
la famme : ò quanto ioua la vertute, e quan-  
to disse buono chillo saputo , ca lo sapere è  
no tesoro , che non se perde maie ; io ad-  
don.

donca, ch'era vsato a fà composetiune aute,  
 e magnifeche, che nò la cedeua à lò Petrar-  
 ca, a componere tragedie, e poemme arruoi-  
 che, e scriuere commedie, tanto campaua,  
 quanto faceua storie de no tornése l'vna n'ot-  
 taua rimma, mò de no spreposeto, e mò de  
 n'auto, tanto che li coturne, e li zuoccole  
 erano deuentate scarpune. Vasta ca co sto  
 ingiegno me repolie, e m'arredusse à le ma-  
 rine de Darnatia, doue mmarcatome ncop-  
 pa à no varcone, nce ne veneuamo vierzo  
 terra d'Otranto. Ma perche non commen-  
 za fortuna maie pe poco, mese ncoppa lo  
 cuotto acqua volluta, e me deze à marenà  
 cicere, e dapò pasto faue ngongole; ecco ca  
 se nzirria lo mare e bene tale fortuna, che pe  
 parte de passare à lo Regno nuostro piglià-  
 mo à correre pe perdute vierzo Leuante, e  
 non haenno chiù speranza all'arte llozo li  
 marenate, fecero lo pellegrino. Eie sto fare  
 lo pellegrino n'antica ausanza de naecante,  
 zoè de mannà no vuto à quarche tempio de-  
 decato à Nettunno, ò à quarch'auto, che le  
 libera da pericolo: e se fa de chesta manera.  
 Iettano la sciorta nfrà tutte chille che se tro-  
 uano ncoppa lo vasciello, & à chillo, che be-  
 ne la sciorta, chillo hà da essere lo pellegrino,  
 c'ha da portà lo vuto, lo quale hà da essere  
 lassato à lo primmo terreno, che pigliano ò  
 d'ammice, ò de nuemnice, ò habetato, ò de-  
 fierto, ò Isola ò terra ferma, e llà chiantare-  
 lo comme estrulo, azzò faccia lo pellegrino.

maggio. Ora iettato dinto sta varca nostra  
 la sciorta, toccaie à me de gliottare sto veluoc  
 ciolo, e portate da la fortuna à la Velona, ef-  
 senno chesta la priuma terra, che toccaimo,  
 fuie forzato de restarence pè ghire da llà à  
 portà no piczzo de na vela rotta à lo tempio  
 de Nettūno, che steua à li confine de Calau-  
 ria addoue Riggio ioca à sparte casatiello cò  
 Messina, e dannome ogn'vno quarche lem-  
 mosena, ota'lo vuto, me iettaro nterra; io  
 chiu muorto, che biuo pe la paura, trouan-  
 nome nterra de nnemmicce, cōmenzaie chia-  
 no chiano ad abbiareme vierzo la terra, doue  
 visto da cierte Turchie, fuie pigliato, e cōm'  
 à no Conte fuie puosto à guardà na mmorra  
 de pecore, la quale cosa, già che la fortuna  
 m'hauena portato ad essere schiauo, tinnu  
 pe na ventura granne, pocca hauenno potu-  
 to mettereme à no rimmo, ò à quarche auta  
 cosa peo, m'hauenano puolto à fà chello, che  
 nò tiempo facette lo stisso Apollo. Ora pas-  
 fanno accolsi negrecata vita appriesso le pe-  
 core, senza autà compagnia, me s'abbotta-  
 na l'otra de iuorno n'iuorno, e già farria  
 crepato, se na sera non deuanò à chella ma-  
 rina cierte varcane de Scocche, li quale dan-  
 no secota à li Turchie, che trouaro, se piglia-  
 iemo na mano de pecore, e canoscenno ca-  
 io non era Turco, me dissero, che stesse de  
 bona voglia, ca l'loro erano galant buomme-  
 ne, e non faceuano despiacere si nò à li nnē-  
 micce, dannome speranza de fareme abbosca  
 tan-

tanto, che me ne potesse ire à lo viaggio mio,  
 Arriuato cò chiste à cierte montagne vecino  
 à lo maro, poco lontano à no luoco, che se  
 chamma Segno, accommenzaïmo à scor-  
 tecà Craftate, e sane sane mettere ad arro-  
 stire à spìte de ligno cò n'allegrezza granne,  
 quanno ecco cinco, ò seie compagnie sbar-  
 cate dà le galere Venetiane nce dezero a-  
 duosso, e fatto na trenciata de Scocche, chil-  
 le poco, che restaro viue, ed io, fuimo n-  
 pastorate commo caualle, e puoste pe bancha-  
 rotte ngalera, e cagnauamo lo sodore, e la  
 fatica pe tanta vorpinate, doue passaie sta  
 vita da n'anno, e mezo ncirca. Puoie con-  
 ziderare, senza che ghiure, che stato fu lo  
 mio, quanta vote pregaua lo maro, che aper-  
 ta canna me hauesse gliottuto, quanta lo cie-  
 lo, che cò truone, e lampe me nnabissasse  
 cò tutta la galera, quanta la morte, che nnā-  
 te la scogna de lo grano me venesse à mete-  
 re. A le bote accossì gualiannome deceua  
 ad Apollo: O tu che co la meza canna me-  
 sure l'hore, ò tu che trenciante à la tauola  
 de sto munno, sparte lo tiempo: ò tu che co  
 la perteca de li ragge lieue le folinnie da la  
 cemmenera de la terra, deh s'è lo vero ca-  
 tiene protezione de li Poete, e se non te si  
 scordato de chelle frunne de lauro, che arra-  
 uogliaro le belle carncelle de la Ninfa toia  
 commo fecarielle, haggie horamaie piate  
 de me sfortunato, che longo adesa vñete  
 anne, che bago commo na vettola pe dinto

lo telaro de la fortuna , e pe schiattiglia ho-  
ramaie me songo rutte li contrapise, haggie  
meserecordia de na pouera creiatura , ch' è  
stata lo nore de la montagna de Parnaso ,  
non consentire che chesta mano, ch'ad ogne  
cantata de gallo soleua piglià la penna pe fa  
cosa degna de tene, mò ad ogne suono de  
fiscariello haggia da piglià no rimmo, non  
volere, che li Cignie mieie siano st'animale  
ianche, che me vanno pe lo cuollo: ohimè.  
Apollo mio , tu te si scordato de li serueture  
tuoe ; doue sò chelle frezze che spertofato  
Petone, e che fecero negrecata la moglie  
d'Anfione de sette figlie ? ma io penzo ca tu  
vedenno ca la voce mia era abbrocata , me  
nee faie stare apposta ngalera , azzò lo be-  
scuotto me sporga la voce; io creo ch'accossì  
còmo chillo Capetanio leuaie la varua d'o-  
ro à Scolapio figlieto, deceuno ça non era  
buono , che lo figlio fosse varuuto , mentre  
lo patre era sbano: cossì tu m'haie fatto ve-  
nì apposta ngalera, azzò , ped'essere sinimele  
à te, fosse arrappato, ecco ca mò si contento,  
la mazzammorra m'hà seruuto pe locchesa-  
no , ed haggio fatto na voce de fauzietto, e  
la varua mia, ch'era de nigromante, è deuē-  
tata de Salamelech, e lo bellutoè deuentato  
raso . Vengate addonca piatate de ita scura  
vita , leuame da catena , conzidera che cosa  
è l'essere arrauogliato de fierro , ca tu l'haie  
visto nperzona de Marte, e de Vennere quā-  
no pe causa toia stettero dintò la rezza com-  
mo



mo sparagliuue , non fare tanto danno à le muse toie, che stiano senza Mineco llozo, lo quale era lo gioiello d'Alecona . Cheste , & aute pa role disse tanta vore , che all'vtemo venenno piatate à lo cielo de li trauaglie mieie , mentre nauecauamo cò le galere pe ghire da Corsù à Benetia , venne tale 'gr an fortuna , che dapò essere iute correnno seie iuorne , chi à Trocchia , e chi à Pascarola , la galera doue steua io , ieze à dare à le marine de Senegaglia, doue perche lo Sopraco- meto à lo prencipio de la fortuna haueua fatto sferrà à tutte, io afferrato à no varrilè veniette nterra , chiù da chillo munno, che da chisto, doue arfeuato , se be la paura , e lo tormento de lo maro m'haueuano leuato lo celleuriello , tutta vota vedennome fore d'ogne pericolo , e sciuto da chelle catene , m'addenocchiaie nterra , e rengratiaie Febo , c'haueua faoduto lo pregare mio, e così nfuso commo me trouaua , commenzaie à cammenare, e tornate à Bologna, doue trouato chillo Stodiantè , che m'era stato patrone ( commo te disse ) lo quale era addottorato, e nzorato ricco, venutole me recordia de le desgratie mieie, me fece gran carizze , e bestennome , me deze cierte torneselle, cò li quale me songo abbiato à la vota de Leguorno, doue dintò na varca cò poco spesa spero ire à chella terra felice, ch'aggio chiato tant'anne . Eccote ditto, ò Ciullo , chelle desgratie , c'hanarriano dato nterra no to-

ro; non che à me, ch'era stato cresciuto da  
 mamma à no denaro lo cerasiello. Ciullo,  
 e Perna co no parmo de canna aperta auso-  
 liaro sto cūto, e non senza lagreme all'huec-  
 chiè, ca sentenno le desgratie de Mineco,  
 s'allegordauano de le lloro propie. Dall'au-  
 ra banna Mineco voze sapere tūtte chelle de  
 Ciullo, lo quale nce le contaie pe lo filo, da  
 che partio da Napole pe ghire à Gragnano,  
 nfi ch'arreuaiè à chella tauerna doue tanno  
 s'ashiaro, e commo tutte ste fatiche non le  
 pareuano niente, pe d'hauere acquistate na  
 Perna pretiosa, e mostraiele la n'nammorata  
 soia, chesta Perna è chella, che m'hà fatto  
 passare tanta pericole de la vita, ma tutte le  
 siano beneditte, pocca spero essere lo chiù  
 felice hommo de lo munno, hauenno tale  
 Perna, tale gioia de tanto priezzo. Ma mē-  
 tre steuano decēno accossì, lo Tauernaro toz-  
 zolanno co no cortiello à no piatto, le chiā-  
 maie à tauola, doue sedutese co no gusto  
 granne se mesero à magnare, e à fare brin-  
 nese à pietto de cauallo; all'vtemo de lo ma-  
 gnare esslenno venute cierte Sonature pe la  
 mancia, Mineco pe mostrare ca lo ghire pe  
 lo munno fa l'hommo vertoluso, fattose  
 prestà na cetola da vno de chille commen-  
 zaie à cantà chesta canzona,

*Dintro ste belle trezze*

*La fonecella nasconnette Ammore*

*Con che legaie sto core,*

*E dintro s'è bell'voscchie straluciente*

*Lì*

*Li furgole cociente ,  
 Che fanno stare st' arma sempe nfuoco,  
 Ne me nè curo , e me lo piglio à ghinoco.*

*Ca da chiste vocchie belle*

*Esco no cierto raggio , che conzola  
 Sto speretillo , e fa che se ne vola  
 Ncoppa no cielo d'ammoruso gusto,  
 Ne pò doglia , ò desgusto*

*Fare , che senta desederio , ò voglia,*

*163 Che shiamma, ò lazzo maie se stuta , ò  
 Chi maie de lebertate . ( scioglia*

*Chi de stare à lo frisco appe piacere ,  
 Quant' io de mmè vedere  
 Dintro lo fuoco schiauo ncatenato ?*

*Io me tengo viato ,*

*Pocca dò sfattione , ed allegrezza*

*A shiore d'honestate , e de bellezza .*

*Ca se non me vuoie bene ,*

*E vuoie de jsò golio mora speruto .*

*Pocca me ncè hà cogliuto .*

*Ammore , che cò mmico maie nce potte ,*

*Voglio à tutte le botte*

*Stare tuoſto, e preiato ire à lo fuosso ,*

*Se ſſi bell' vocchie tuoie me vuote adduosso*

*Tieneme mente addonta ,*

*O de chest' arma mia piezzo chiù caro ,*

*E se tu n'haie à caro ,*

*Ch'io pe te stia contento , e conzolato,*

*Videme sfracassato ,*

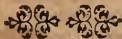
*Videme commo strillo, e cōmo allummo ,*

*Videme ire nbruodo, e ghire nfuomo .*

*Scomputa la canzona, perche lo Sole stracque  
 de*

de correre la posta, s'era iuto à fare affetà lo vrachiero, s'auzaro da tauola, e se iero à riposare, e mentre Ciullo, e Perna, l'vno spar tuto dall'auto, e Mineco a n'auto lietto iero à dormire, ionze à la tauerna no Varreciello, seu Capetanio de sbirre, venuto da Shioreenza, lo quale ieuua facenno dellecentia p'hauè noua de na perna ò caduta, ò arrobata dà la coppola de lo gran Duca, che balena chiù de millàta docate, pe d'essere tonna, e grossa quanto na noce, e perzò chisto ieuua pè tutte le tauerne, e alloggiamenti de lo stato, pè n'hauere quarche noua, prōmettenno veueraggie granne à chi la scomogliaua, e aute tanta pena à chi la teneua annascosa, sentenno chesto na; vaiaffa de lo Tauernaro, la quale hauenno visto la bellezzetudene cosa de Perna, credenno se, che fosse homino, l'era itata tutto lo iorno à la coda, e pe lo pertuso de la chianatura haueua sentuto quanno Ciullo disse, ch'haueua acquistato cò tãta fatica na perna cossì pretiosa, allecordanno se addonca de sto parlamento, co na preiezza granne fece deligno de scoprite sto furto, e guadagnanno se lo taglione, pigliare se lo giouene pe marito, teneuno pè cierto ca si be era compagno de li due, chille sarriano mpise, e lo figliulo pe d'essere de minore etate, sarria liberato; fatto sto preposeto ieze à lo Varreciello, e le disse lo fatto, decenno le de chiù, ch'era no Napoletane, nò lo disse à surdo la vaiaffa,

sa , cà subbeto Fanciullone ( ch'accossì se  
 chiammaua lo Varreciello ) l'appe pe mari-  
 uole de li fine ( desgratia granne de nuie au-  
 te Napoletane , che beneno le gente dà tutte  
 le parte de lo munno à zucarence lo sango ,  
 e assassinarence , e po lo mariuolo secuta lo  
 sbirro , la caudara dice à la mappina netta , e  
 ghianca , vī ca me tigne ) Fatto addonca ,  
 aprire la cammara doue steuano sti giuene ,  
 e legatele tutte tre commo mazze de foglia  
 torzute , le chiauaro dintò na carrozza à sei  
 caualle , e ghiero tanto à l'ancorza à la vota  
 de Shiorena , che la matina nē arreuaro , e  
 senza metterelle à la presonia , che llà se chiā-  
 ma le Stinche , le portaro deritto à lo Palaz-  
 zo de Pitte , doue stace lo Gran Duca ,



# LI TRAVAGLIVSE

AMMURE DE CIVLLO,

E PERNA.

## LIBRO OTTAVO.

**A**Rreuate à Shioreenza, fecero sapere à l'Autezza soia c'hauenuano pigliato li mariuole, Chi porria dicere da capo à pede chello, che ntratanto decettero chiste, c'hauarriaño fatto mtennerire no pietto de diamante? iastemmanno la fortuna, che l'hauca fatte nascere sotto accossì mala chianeta, che maie hauenuano potuto hauere n'horra bona, e già se teneuano pe cieto ca sta vota era scomputo lo chiaieto, ch'è le tre, vèce lo Rrè, pocca era la terza vota, che la fortuna l'hauenua fatto ste cacauesse, e chello, che le sapeua chiù à male, ca pareua, che l'hauesse saruata la vita tanta vote la fortuna pe farele perdere la vita, e l'onore tutto à no tiempo, chesto era chello, che le passaua lo core, ca morire co lo nore suo, nō è niente. Mentre chiste hauenuano passate le doie aute desgratie, le galere pe lo mmedesemo temporale tornaro à Leguorno, e Baccio se n'era venuto à Shioreenza, e non hauenuo trouato à la casa soia commo penzaua, Ciullo, e Perna, n'appe gran desgusto, e commo cane steua cuocolo pe l'affettione, che le portaua,

ua, fece mille male penziere, hora hauenn  
 no besuogno parlare à lo gran Duca, ieze  
 à la vota de Pitte, doue arreuaie iusto à me-  
 sura quanno sua Autezza haueua fatto trasir-  
 re à la cammara soia chille, ch'erano tenu-  
 te pe chello, che non erano, e tanno le de-  
 ceua: Hora, te, chi credarria ca le belle fac-  
 cie vostre, e d'accossì bona mmariana hauef-  
 sèro armo de fare chello, ch'hanno fatto? che  
 derranno mò li Feluosofo, e l'Astruoleghe?  
 la trippa, che le nc corona, pocca diceno, ca  
 da chello de fore se canosce chello de diuto,  
 e cheste mostrano tutto lo contrario? e ghiè-  
 nole l'vocchie à Ciullo, le disse: che nne di-  
 ce tu chillo giouene? respose Ciullo: Seren-  
 nissemo Signore, io non pretenno essere  
 bello giouene, ma quanno nce fosse, chessa  
 sarria stata la primma causa de fareme fare  
 chiù priesto chello, che haggio fatto. Vor-  
 raie dicere fuorze, disse lo Gran Duca, ca  
 l'essere bello giouene, fa che l'hommo v-  
 chiù appriesto à le banetate de lo munno, ed  
 à li vitie, e pe tale causa haue chiù abesuog-  
 no de denare, e non hauennone, se mette  
 ad arrobare, commo haie fatto tù chello,  
 che saie. Io (responnette Ciullo) non l'ar-  
 robbaie pe golio de recchezza, ma schitto  
 perche la vediète, e me piacette tanto, che  
 se non l'haueua nmano sarria muorto (arras-  
 so sia) lò creò, disse lo Gran Duca, ma quan-  
 no l'hauiste pò, fatiste desegno de la venne-  
 re, e pigliarete li guste tuoie cò li denare,  
 che

che n'hauisse hauute, Chello, respòse Perna, non creò, che le sia venuto maie nfantasia, parlanno cò leuerentia de Vostra Altezza, ca non è cosa de paro suio, ma quando hauesse voluto isso, non hauarria voluto pò. E perche, disse lo Duca, non sarria itato meglio pe buie ua bella quantetate de denare? Signore nò, respòse Ciullo, ca se bè fosse stata cosa de fare co lo nore nuostro, io miaie l'hauarria fatto pe tutto l'oro de lo munno. Vuie parlate, disse lo Duca, commo se fosse licero ad ogni' vno farese patrone de na cosa, che le piace, e tu ne' haie puosto tanto ammòre, commo se te l'auisse accattata; non faie ca non se deueno manco descederare nòn che arrobare le cose d'auto? E lo vero, disse Ciullo, ma quando io la pigliaie, non era, de nullo, e de chiù pozzo diuere ca manco steua à sto munno. Commo v'è sta cosa, decette lo Duca? tu già sbariepe paura de la morte, che te farraggio dare pe chello c'haie fatto, non sapiue tù, ch'era la mia? e nò la pigliaste à la casa mia, che creò, che stace à lo munno? A lo munno stace, disse Ciullo, ma nò à Genoua. e quando lla fosse, faccio cierto ca non era de nullo. Tu mme vorrissi fà perdere lo celleuriello de chiù, disse lo Duca, hora dammella, e scompimmo sti dicote, e disseme, e te voglio fà la gratia de lo dellitto, se be nò lo mmicrete. A chello voleua responnere Perna, perche se credeua, che fosse mmentione de  
lo



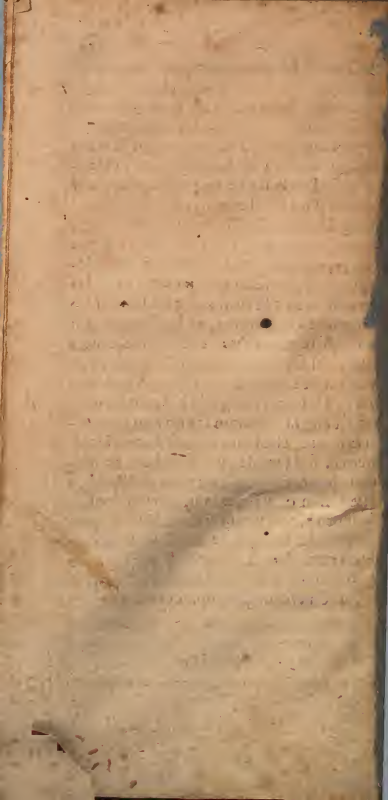
lo Duca pe se pigliare li guste suoie cod'essa  
e direle ca non serueua pigliarese fastidio de  
volerele pigliare de païse, ca cchin priesto  
se metteua na pollecara 'ncanna, e s'affoca-  
ua; ma Ciullo addonatosenne, la zennaie,  
che stesse zitto, ed isso respòse; Dareuella!  
me mmarauoglio, non ncè cosa à lo munno,  
che me facesse fare tale cosa, ne bone parole,  
nè triste, nè carizze, nè ammenaccie, nè  
premio, nè tormento, ca songo hommo  
norato, e norato voglio morire. Che hà da  
fà lo nore, cò l'arruobbo? disse lo Duca, io  
pe mè non te ntengo, ma pe scompire sto  
rompimiento de chioche, se non vuoie pro-  
uà lo sdisgno mio, caccia fore sta perna. Che  
bolite che caccia? disse Ciullo, io nò la ten-  
go dintò la saccocciola, o dintò l'agliaro  
dell'voglio. Doue è? respòse lo Duca. Ecco-  
la ccà lebrecaie Ciullo, e cossì decenno pi-  
gliaie Perna pe la mano, e la teraie vecino à  
lo Duca; lo Duca mò se penzaie ca Ciullo  
lo volena coffeiare, e sagliennole la mostar-  
da à lo naso, disse O la, leuateme chisto,  
che pozza squagliare, da ccà, e portatelo  
presone, ca llà le farraggio mutare parla-  
miento: e mentre li sbirre le deuanò de ma-  
no, lo Cavaliero, che trasuto dintò la cam-  
mera de lo Gran Duca hauena sentuto chel-  
la parlata, che l'vno non ntenneua l'auto, e  
l'vno faceua crepare l'auto sèza preposeto, se  
facette mananze, e fatto lleuerentia, disse; Se-  
renissimo Signore, vostra Altezza, non se  
pi-

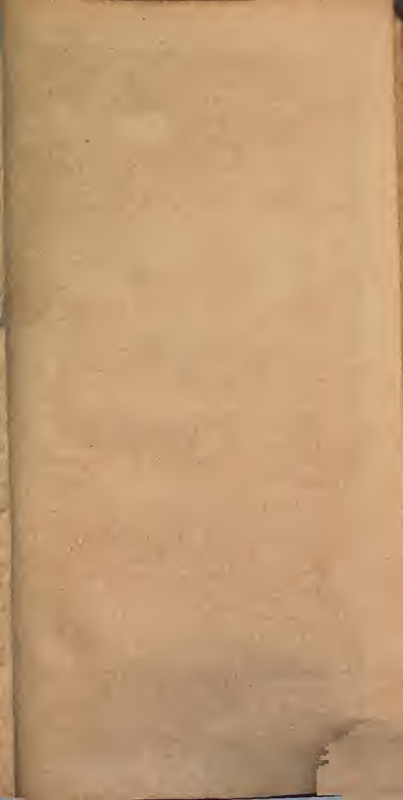
piglia collera, nè cardacia co sto gentelom-  
 mo, ca non è chello, che ve penzate, e lo  
 parlare, che face, non è perche haggia ar-  
 robbata la Perna vostra, ma pe n'hauè fointo  
 da Genoua chesta, che se be pare figliulo, è  
 na zerella, che l'è mogliere, e se chiam-  
 ma Perna, e chesta è chella Perna, de  
 la quale parla isso, e nò la Perna, c'hauite  
 perduto vuie. Lo Gran Duca sentenno che-  
 sto, stena mmarauegliato, e no lo poteua  
 credere, ma Baccio le contaie tutta la storia  
 de Ciullo, nfi doue la poteua sapere, e lo Grã  
 Duca facennose contare lo riesto da lo stisso  
 Ciullo, e sentuto quanto haueua passato, e  
 la cosa de la Perna, ch'era stato arrote de  
 na filleba, happe à schiattà de riso, e cano-  
 scette ca le resposte de Ciullo non erano à lo  
 spreposeto, commo pareuano, e perche ogn'  
 vno la fà da chi è, le disse: Hora fusso, poc-  
 ca è chello, non voglio, che ve sia danno l'ha-  
 uereue portato ccà la fortuna, voglio, che  
 la casa mia sia la scomperura de li guaie vno-  
 stre, la fontana de le contentizze vostre, ed  
 accossì facette portare la figliola a là Gran-  
 Duchessa, la quale hauenno sentuto da Per-  
 na quanto era focciello, le facette nò buono  
 scuorno, decenno, nce lo bole, à chi non  
 vò ntenere la mamma, e lo patre, le ntra-  
 ueneno le cose, che te sōgo ntrauenute à ttè,  
 ma pocca è fatto, non nc'è auto remmedio,  
 da mò nnanze singhe bona figliola, e se nò  
 si stata obediēte à patreto, singhelo à mari-  
 teto,

teto. Fattole sta scorrettione materna, la fece vestire commo na Princepessa co la solita galantaria soia, e da llà à quinnece iuorne, che erano venute lo patre, e la mamma de Perna, manuate à chiammare dà lo Gran Duca, cò sfatione de tutte le parte, pigliato la Gran Duchessa Perna pe la mano, che pareua na Luna de Iennaro, fece chiammà lo Gran Duca, e Ciullo, e npresentia soia le facette ngaudiare, e lo Gran Duca tenne l'aniello, e guadagnaie lo moccaturu: Hora chi porria dicere lo grelliamièto de li due nnamorate? fà cunto ca natauano dintorno maro de vino tuotto, pe la docezza, e li guaie passate erano l'vossu de presutto, che faceua chiù saporito, e grasso lo pignato de le contentizze lloro. Hora fatto sto matremmonio, ed essenno rialate da lo Gran Duca, e Gran Duchessa, commo fanno sempe à tutte li frostiete, che banno ncafa lloro, le facettero na festa reiale, e la sera dapò no brauo banchetto le fecero corcare, e conzomà lo matremmonio, e stettero ngran festa parichie iuorne, facennone parte à Mineco perzi, nfi che fù tiempo de sarpà lo fierro pe ghire à conzolare à Napole li pariente de Ciullo; accossì doue se penzauano scompì la vita, accōmenzaro à campà contiente.

Scomperura,

5 6 7 5







5695

BIBLIOTECA LU  
III.

SCAFFALE

PLUTEO

N.º CATEHA